



**Sommerfest bei
Meisterauto am Ge-
brauchtwarenplatz in
Vorchdorf, S. 12-13**



**Aktuelles zur
VORHO und Verhal-
tensregeln für Frauen
während der EURO
Seite 18**



vorchdorf

EIN MARKT VOLLER LEBEN

ANZBL 94A465501, An einen Haushalt, Verlagspostamt 4600 Wels, P.b.b., Auflage: 15.550 Exemplare



JUNI 2008

Vorchdorf, Laakirchen, Roitham, Bad Wimsbach, Steinerkirchen, Eberstalzell, Pettenbach, Scharnstein, Grünau, St. Konrad, Gschwandt, Kirchham

Andiamo! Auf geht's zum „dolce vita“

Italienische Nacht am 4. Juli 2008



Wenn sich Papa einen rot-weiß-grünen Hut aufsetzt, wenn heimische Geschäfte einen Spaghetti-Engpass melden und wenn Hans und Maria die alten Urlaubshit-Platten

raussuchen – dann weiß man: Vorchdorf liegt im Italien-Fieber. Die „Italienische Nacht“ des Werberings steht vor der Tür. Weiter geht's auf Seite 7.

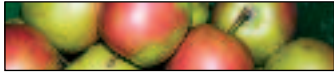


Was ist los?

. . . in Vorchdorf und Umgebung

Vorchdorf

13., 20., 27. 6.; 4., 11. und 18. 7.
Bauernmarkt: gegenüber
GH Ziegelböck, 14 - 17 Uhr;



13.6. Guten Morgen Vorchdorf:
„Die verrückte Magdalena“
Maresa Hörbiger liest
Erzählungen, Monologe und
Dialoge von Thomas Bern-
hard. Eine Produktion des
Wiener Burgtheaters. Kitz-
mantelfabrik, 20 Uhr

13. und 14. 6. Sommerfest am
Gebrauchtwagenplatz von
Meisterauto, 9 - 18 Uhr

14.6. Flohmarkt bei Anni Regels-
berger im Kellerfeld 33c, ab
8 Uhr

15.6. FF Schart: **Feuerwehr Be-**
zirksleistungsbewerb, Zeug-
haus FF Schart

20. und 21. 6. Sunshine-Chor: **Back**



to the roots, Pfarrsaal Vorch-
dorf, 20 Uhr; Einlass 19 Uhr

21.6. Naturfreunde: **Offensee Rund-**
wanderung, Abf. Schwarzl-
müllerP, 9 Uhr, Gehzeit: 1 1/2
Std., Einkehrmöglichkeit; Or-
gan.: Karl Dutzler

21.6. Union Laufgruppe: **Wander-**
tag

21.6. Gatsby: „**Sonnwend-Feuer**“

21.6. Almtaler Fischerclub: **Sonn-**
wendfeuer, 20 Uhr

22.6. Almtaler Fischerclub: **Kin-**
derfischen, Teichanlage, 7 -
12 Uhr

24.6. Marktmusik: **Dämmer-**
schoppen, Schloss Hochhaus,
19.30 Uhr

25.6. Landesmusikschule: **Böhmi-**
sche Blasmusik, GH Wirt in
der Edt, Sprecher Klaus
Aschauer, 19.30 Uhr

28.6. Landjugend: **Petersfeuer**,
Hörbach, 20 Uhr

29.6. Naturfreunde: **Klettertour**
Donnerkogel, Abf. Schwarzl-

müller-Parkplatz, 7 Uhr, mit
der Seilbahn zur Gablonzer-
hütte über Klettersteig A, B
u. C auf den Donnerkogel.
Klettersteigset unbedingt er-
forderlich! Organisation: Ernst
Leitner, Tel. 07586/7621

29.6. Heimat- und Kulturverein:
Filialkirche Einsiedling in
Geschichte und Kunstge-
schichte, Kircheneingang 15
- 16.30 Uhr und nach Ver-
einbarung, Tel. 7065

1. 7. Landesmusikschule: **Böh-**
mische Blasmusik, Pavillon,
Sprecher Karl Baumgartner,
20 Uhr

2. 7. Naturfreunde: **Fotoklub**,
Volksheim, 19.30 Uhr

4. 7. Werbering: **Italienische Nacht**

6. 7. - 31. 8. Bibliothek Vorchdorf:
Aktion „**Lesespaß im Som-**
mer“

6. 7. Naturfreunde: **Bergwande-**
rung Polstermauer (Hinter-
stoder)

6. 7. Heimat- und Kulturverein:
Vorchdorfer Pfarrkirche
und ihre Kunstwerke, Treff-
punkt Hauptportal, 16.30 Uhr

9. 7. Gesunde Gemeinde: **Schwan-**
gerschatsgymnastik / Ge-

burtsvorbereitung; Spie-
gelsaal der LMS, 19.30 Uhr;
Anmeldung bei Frau Huf-
nagl, Tel. 07614/6555-11

10. - 13.7. Hausmesse im Land-



haus von Stil & more, Do u.
Fr 14 - 20 Uhr, Sa und So 10
- 18 Uhr

10.7. GutenMorgenVorchdorf:
Gartenkino – Lichtfilmspiele
im Garten der Huttermühle,
bei Schlechtwetter im Turn-
saal der VS Pamet, Beginn
21.15 Uhr. VVK 6,- AK 8,-
Film: **Ein Sommer auf dem**
Land [http://www.filmat/
ein_sommer_auf_dem_land/](http://www.filmat/ein_sommer_auf_dem_land/)

12.7. Schachgruppe: **4-Jahreszei-**
ten-Sommerturnier, GH Zie-
gelböck

19.7. Naturfreunde: **Fotografieren**
im Sommer

20.7. Natufreunde: **Bergtour Rei-**
teralm

22.7. Musikverein der Siebenbür-
ger: **Pavillonkonzert**, 18.30
Uhr

23.7. Naturfreunde: **Almwande-**
rung Vorderleitenalm, Stmk.

25. - 27. 7. **HÜVIE-MOVIE**, GH
Schaufflinger

Neue Busverbindung

Seit kurzem besteht eine neue Buslinie zwischen Vorchdorf und Laakirchen.

An Werktagen verkehrt die Linie fünf Mal täglich, an Samstagen zwei Mal täglich.

Fahrpläne und Auskünfte am Bahnhof Vorchdorf sowie im Sekretariat am Marktgemeindeamt. Bis zur Fertigstellung der Weinbergmair-Brücke verkehrt die Linie über provisorische Haltestellen nach Lindach und Laakirchen.

Hol dir deinen Ferienpass!

Ab 17. Juni 2008 kannst du dir deinen Ferienpass mit zahlreichen Veranstaltungen, die dir die Ferienzeit verkürzen, abholen.

Der Verkauf erfolgt in der HS1, HS2 und Volksschule jeweils ab 17. Juni von 7.15 bis 8 Uhr bei den Gangaufsichten. In der Volksschule Pamet ab 18.



Juni von 7.15 bis 8 Uhr sowie am Gemeindeamt Vorchdorf, Zimmer 3, während der Amtsstunden.



15.6. **Dankgottesdienst** der Erst-
kommunionkinder von
Vorchdorf, 9.30 Uhr

22.6. **Dekanatswallfahrt der**
Männer Grünau, 19 Uhr

27. u. 28. 6: **Glocknerwallfahrt**

6. 7. **Pfarrfest** im Pfarrgarten
(bei Schlechtwetter im
Pfarrheim)

9.30 Uhr Messe zum Pries-
terjubiläum in der Pfarr-
kirche

danach Frühschoppen
Marktmusik mit Rahmen-
programm

Gewinnspiele und Kin-
derhüpfburg

14 Uhr Siegerehrung

15 Uhr Kirchenführung

17 Uhr Abschluss

Galerie im Gewölbe Vorchdorf

Große Sommerhutausstellung. Vom Garten- bis zum Modellhut. Thema „Sommerhüte wie Sommerblüte“. Design von Christine Rohr Graz und Elfie Lötzbayer Bamberg.

Eberstalzell

15.6. Pfarre Eberstalzell: **Pfarrca-**
fé nach bd. Gottesdiensten

20. - 22. 6. FF Eberstalzell: **Feuer-**
wehrfest

20.6. **Sonnwendfeuer**, Eberstalzell
Feuerwehrdepot, 20 Uhr

20.6. und 18. 7. Hermann Huemer:
Musikantenstammtisch, GH
Buchecker, 20 Uhr

29.6. **Sommerfest im Altenheim**
4. u. 5. 7. Sektion Fußball: **Stoppelfest**

6. 7. **Pfarrcafé**

6. 7. **Kirtag**

7. 7. KFB: **Ulrichscafé** im Alten-
heim

11.7. Öffentl. Bücherei: **Lesenacht**,
19 Uhr

12.7. Landjugend: **Disco Hugo-**
Mania, 20 Uhr

19.7. FF Eberstalzell: **Disco Wa-**
ter-Dance, Leithinger, 20 Uhr



Nächster TIPP

24. Juli '08

Anzeigenschluss:

Do, 10. Juli 2008

ÄRZTEDIENST VORCHDORF

Wir möchten uns entschuldigen, dass wir im letzten TIPP falsche Ärztedienste veröffentlicht haben.

- 12., 13. 6. Dr. Westreicher
13., 15. 6. Dr. Ozlberger
16. 6. Dr. Hohn
17. 6. Dr. Gruber
18. 6. Dr. Preinstorfer
19. 6. Dr. Westreicher
20. 6. Dr. Ozlberger
21., 22. 6. Dr. Gruber
23. 6. Dr. Ozlberger
24. 6. Dr. Gruber
25. 6. Dr. Preinstorfer
26. 6. Dr. Westreicher
27. 6. Dr. Hohn
28., 29. 6. Dr. Westreicher
30. 6. Dr. Ozlberger
- Dr. Gruber 07614/6394
Dr. Hohn 07614/5200-0
Dr. Ozlberger 07619/2014
Dr. Preinstorfer 07614/8274
Dr. Westreicher 07614/6225

In unserer letzten Ausgabe haben leider die Ärztedienste nicht gestimmt, tut uns sehr leid!

APOTHEKEN- DIENST

12. 6. Traun-Apotheke
13. - 15. 6. A1. Apotheke
16. 6. Helios-Apotheke
17. 6. Almtal-Apotheke
18. 6. Traun-Apotheke
19. 6. A1. Apotheke
22. - 22. 6. Helios-Apotheke
23. 6. Almtal-Apotheke
24. 6. Traun-Apotheke
25. 6. A1. Apotheke
26. 6. Helios-Apotheke
27. - 29. 6. Almtal-Apotheke
30. 6. Traun-Apotheke
1. 7. A1. Apotheke
2. 7. Helios-Apotheke
3. 7. Almtal-Apotheke
4. - 6. 7. Traun-Apotheke
7. 7. A1. Apotheke
8. 8. Helios-Apotheke
9. 7. Almtal-Apotheke
10. 7. Traun-Apotheke
11. - 13. 7. A1. Apotheke
14. 7. Helios-Apotheke
15. 7. Almtal-Apotheke
16. 7. Traun-Apotheke
17. 7. A1. Apotheke
18. - 20. 7. Helios-Apotheke
21. 7. Almtal-Apotheke
22. 7. Traun-Apotheke
23. 7. A1. Apotheke
- A1. Apotheke 07614/71795
Almtal-Apotheke 07614/6355
Helios-Apotheke 07613/44999
Traun-Apotheke 07613/2242
Änderungen vorbehalten!

Kirchham

14. 6. **Musikantenstammtisch** im Landgasthaus Sonntagbauer, Beginn 19 Uhr, 0664/4509932
14. 6. SPÖ: **Gummistiefel-Turnier** auf dem Sportplatz Hagenmühle
15. 6. Turn- und Sportunion: **Sportsonntag** ab 13 Uhr im Laudachstadion
21. 6. Sportausschuss Gemeinde: **10. Soccer-Turnier**
Fremdenverkehrsverein/ Landjugend: **Sonnwendfeuer** am Windberg
22. 6. Kameradschaftsbund: **Früh-schoppen**, GH Forstinger Glatzmühle, 10 Uhr
26. 6. Familienfreundl. Gemeinde: **Zwergel-Fest**, 15 - 19 Uhr mit Picknick im Zwergel-Wald
3. 7. VS Hagenmühle: **Schulschluss-Fest**, 10 Uhr
5. 7. Union Fußballclub: **16. Fritz-Spitzbart-Gedächtnis-Turnier**, Laudachstadion, ab 12.30 Uhr
6. 7. **Pfarrfest**, 9 - 16 Uhr
12. 7. Siedlerverein: **Grillfest** bei Fam. Lachberger, Hagenmühle
20. 7. Prangerschützenverein: **Tag der offenen Tür**, Heimatmuseum Stegbinder 10 - 18 Uhr

Pettenbach

- Der Film-Tipp:** LMS Pettenbach
28. 6. „I'm not there“ 20.15 Uhr
14. und 15. 6. **Feuerwehrfest**, FF Eggenstein, Sa 20.30 Uhr; So Fröhshoppen 11 Uhr
21. 6. **FF KO-Bewerb**, Sportplatz Florianistub'n, 14 Uhr, Siegerehrung mit Dämmer-schoppen um 19 Uhr
24. 6. Musikschule: **Tanztheater**, Saal MS, 19 Uhr
28. 6. **Experience**, Stockschützenhalle, Knappenbauernwirt, 20 Uhr
28. 6. **Kalligrafie und Buchkunst, Exlibris** Ausstellungseröffnung im Heimatmuseum Bartlhaus, 14 Uhr
29. 6. **Pfarrfest**, 10 Uhr
2. 7. Seniorenbund: **Senioren-Radfahren**, Sparkasse, 10 Uhr
5. 7. **Bauernmarkt**, Arkadengang der Gemeinde, 8.30 - 11 Uhr
5. 7. Naturfreunde: **Grillfeier für Bergfreunde** auf der Seisenburg, 15 - 23 Uhr (Ersatztermin 12. 7.)
6. 7. **Sonntag der Kranken**, 9 Uhr
18. 7. **Zero One**, 21.30 Uhr
20. 7. **Pfarrfest Magdalenberg**



**Italienische Nacht
in Vorchdorf
Fr, 4. Juli ab 17 Uhr**

Scharnstein

13. 6. Kultur- und Heimatverein: **Vom Loam zum Häfn – Töpfern mit Kindern**, Museum Geyerhammer, 14 Uhr
19. 6. LMS: **Kammerkonzert mit Naoko Kniopp**, Kultursaal, 20 Uhr
20. 6. Insel: **Intensiv-Workshop** Die Kraft des Wortes. Klug formulieren und sicher auftreten! Anmeldung bis 17. Juni
21. 6. **Naturfreunde-Sonnwendfeuer**, Bootshütte, 20 Uhr
24. 6. Insel: **Allgemeine Rechtsberatung**, 18 Uhr
27. 6. **Bezirks-Schwimmmeisterschaften**, Freibad Viechtwang, ab 9 Uhr, **Marktmeisterschaften Schwimmen**, 17 Uhr
27. 6. **Peterfeuer** der FF Viechtwang, Reithalle, 20.30 Uhr
28. 6. **Sonnwendkonzert** des JBO-Viechtwang, Kaplanstock, 20 Uhr
28. 6. Fußballverein: **Kindernachmittag** im Schloss Scharnstein, ab 16 Uhr
28. u. 29. 6. **Käfertreffen**, Fliegerbar, Mayrhofstr. 3
28. 6. **Schlossfest** – SV-Wolf-System, ab 19 Uhr, ab 16 Uhr Kinderprogramm
29. 6. **Frühshoppen** FF Viechtwang, Reithalle, 10 Uhr
30. 6. **Literatur und Philosophie in der Insel**: Marlene Streeruwitz, 19.30 Uhr
5. 7. **Bauernmarkt**, Kirchenplatz Scharnstein, 9 - 11 Uhr
5. 7. **Dorffest Viechtwang**, 17 - 3 Uhr
5. 7. **Beach-Volleyball-Turnier**, Freibad Viechtwang, 9.30 Uhr
6. 7. **Seniorenfrühstück**, Pfarrheim Scharnstein, 9 Uhr
11. 7. **Vortrag „Burg bauen“**, Mu-

Weitere Veranstaltungen auf Seite 4

Laakirchen

13. 6. **Ausstellungseröffnung „Papierluxus“** Projekt von Studierenden Kunstuni Linz, Kulturzentrum ALFA, 19 Uhr
14. 6. **Laakirchener Papierlauf, 2. Stadtfest**, Näheres Seite 8 und 9, 13 - 16 Uhr
21. 6. Pfarre: **Hager-Mania Spielesfest** „Binder“ in Koppelstatt, 15 Uhr, Feldmesse 19 Uhr
21. 6. Literatur aus der Gegend: **Fabrikplatz 1**, Näheres Seite 15; Kulturzentrum ALFA, 20 Uhr
22. 6. **Lithografievorführungen** mit Renate Moran, Kulturzentrum ALFA, 10 - 18 Uhr
22. 6. **Radio OÖ Fröhshoppen** mit Walter Egger, Kulturzentrum ALFA, 10 Uhr
27. 6. **Sommerfest** im Pfarrcaritas-kindergarten, 14 Uhr
27. 6. Institut Huemer: **Kostenloser Infoabend Systemische Familienaufstellung** mit Martin Fuhrberg, Beginn 19.30 Uhr; Institut Huemer, Lindacherstraße 10
27. 6. **Nachtschicht-Menschen-Maschinen-Kirche** mit Vokal- und Instrumentalensemble Mira, St. Josefs-Kirche, 21 Uhr
28. 6. **Gstanzl' Singa**, Hof Michl z' Haitzing, 19.30 Uhr
29. 6. **Euro-Fan-Tour: Finalspiel**, Lidl Parkplatz Lindach, 18 Uhr
12. 7. **Laakirchener Sommerball**, Kulturzentrum ALFA

Gschwandt

14. und 15. 6. Reitverein: **Springturnier**, Wiesenplatz, 8 Uhr
15. 6. Landjugend: **Wanderung Flachberg** mit anschl. Messe, 8.30 Uhr Ortsplatz
21. 6. Sportunion: **Sonnwendfeuer** beim Bergbauer mit Abendmesse, musikal. Umrahmung, Fackelzug; 19.30 Uhr
28. 6. Siedlerverein: **Kräutergartenbesichtigung** bei Kräuterexperte Felix Grünberger, 12.30 Uhr Ortsplatz
28. 6. Sportunion-Tennis: **OÖTV Mannschaftsmeisterschaft – Abschlussfeier**, Tennisplatz, 19 Uhr
2. 7. **Ortsbauernstammtisch**, GH Rabl, 20 Uhr
5. 7. Musikverein: **Musikdorffest** mit den **Lackis Drinka** (böhm. Blasmusik vom Feinsten!), Ortsplatz, ca. 16 Uhr
13. 7. Reitverein: **Fahrtreffen**, Wiesenplatz, 8 Uhr

DER AKTUELLE STEUER-TIPP

Steuerberater Mag.
Dr. Georg Stein



Steuerbegünstigungen bei Gebäudesanierung

Bestimmte Sanierungs- und Verbesserungsaufwendungen von Mietobjekten können, statt mit einer normalerweise 1,5%-igen oder 2%-igen Jahresabschreibung auf 10 bzw. 15 Jahre verteilt werden. Dadurch kommt es zu einer Verschiebung der Steuerlast.

Folgende Sanierungsmaßnahmen sind begünstigt:

* Wohnungsanierungen bei Zusage von Förderungen nach dem Wohnhaussanierungsgesetz, nach dem Startwohnungsgesetz, und

* Verbesserungsarbeiten (wie zB die Neuverlegung von Wasser-, Licht- und Gasleitungen, die Installation von Heizungs- und Sanitäranlagen, die Errichtung eines Aufzuges, die Verbesserung der Wohnungskategorie) und Wohnungszusammenlegungen in Gebäuden, die den Bestimmungen des Mietrechtsgesetzes über die Verwendung des Hauptmietzinses unterliegen,

* Investitionsablösen gemäß § 10 Mietrechtsgesetz (Ersatz wesentlicher Verbesserungen des Mieters innerhalb von 20 Jahren vor Mietende),

* Sanierung von denkmalgeschützten Gebäuden, mit entsprechender Bescheinigung.

Tipp: Vor der Vornahme solcher größerer Investitionsvorhaben sollten Sie diese jedoch unbedingt mit dem Steuerberater durchbesprechen, da oftmals gravierende Steuerfallen (zB falsche Rechnungserstellung oder § 10 MRG-Bestätigung, mangelnde Dokumentationen des Bauzustandes vor Vornahme der Investition, etc) übersehen werden. Trotz Vorliegen eines Sanierungsaufwandes können dann die steuerlichen Möglichkeiten nicht ausgeschöpft werden! Ein ähnlicher Beratungsbedarf gilt auch für Sanierung von Eigenheimen.
Wir beraten Sie gerne!

Mag. Dr. Georg Stein

Steuerberatungsgesellschaft mbH & Co KG
4655 Vorchdorf, Im Kellerfeld 11a
Tel: 07614/6206, Fax DW 60
e-mail: office@dr-stein.at

Bad Wimsbach

- Der Film-Tipp:** Kurlichtspiele Denk, 16.15 Uhr
12.6. Kirschblüten Hanami
20.6. Arbö: Sonnwendfeuer 20 Uhr
21.6. Stockschützen: Einzelmeisterschaft
22.6. ÖAAB: Familien-Olympiade 14 Uhr Vogelstenn
Trachtenmusikkapelle: Kurkonzert, Moorbad
27.6. SKW 1933: 75 Jahre – Buchpräsentation 19.30Uhr
28.6. SKW 1933: Generationstreff, Meister 84 gegen Meister 93 ab 16 Uhr
29.6. SKW 1933: Tag des Sports
7. 7. Blutspendeaktion, FF-Haus, 15 - 20 Uhr
11.7. Stockschützen: Duo Vereinsmeisterschaft
SKW: Kabarett mit Josef Hader
14.7. Seniorenbund: Reise nach Irland
19.7. ÖAAB: Sommernachtsfest

Grünau

- 21.6. Sautroregatta und Sonnwendfeuer,** GH Kirchmühle, 14 Uhr
21.6. ÖVP: Sonnwendfeuer
22.6. Musikantentag am Hochberghaus mit Radio OÖ
12.7. Grünauer Ortsfest, ab 17 Uhr

Gmunden

- Der Film-Tipp:** Stadtkino Gmunden, 18.30 und 20.30 Uhr
17.6. The Dixie Chicks – Shut up and sing
1. 7. Sterben für Anfänger
18.7. Kino über den Wolken

bis **29. 6. Ausstellung Galerie 422: Xenia Hausner und F. J. Altenberg**

St. Konrad

- 17.6. Gesunde Gemeinde: Jugendzentrum – Spiele von 0 - 99;** 19 Uhr
18.6. Gesunde Gemeinde: Stammtisch für pfleg. Angehörige, GH Silbermair, 19.30 Uhr

Roitham

- 19.6. LMS: Schulkonzert,** GH Forstinger, 19 Uhr
21.6. Heiterer Zirkel für Brauchtumpflege, Sonnwendfeuer, Außerpühret, Schlatholz, 19.30 Uhr
28.6. KBW: Sommerwanderung
6. 7. Jakobikirtag, Patroziniumsfest, Festgottesdienst, Fahrzeugweihe, Treffpunkt Pfarrhof, 9.15 Uhr
6. 7. Musikverein: Konzert am Raiffeisenplatz, 10.30 Uhr
11.7. Musikverein: Musikfest, Festakt am Promot-Parkplatz, 19 Uhr
11. - 13. 7. SV-Promot: Hallenfest

tipp@werbering-vorchdorf.at

Ihr Partner für Badgestaltung,
Wasser-, Heiz-, Lüftungs- und Solartechnik
sucht

Gas-/Wasser-/Heizungsinstallateur (m/w)

mit Teamgeist und Engagement für 40 Wochenstunden
Bewerbungen an:

Tipptopp-Installationen Amering Franz
4655 Vorchdorf, Bahnhofstraße 23, Tel. 07614/8501



„Alphorn meets E-Gitarre“

OPEN AIR in Lindach



Die Musikkapelle Lindach lädt am Sonntag, 6. Juli 2008 um 20 Uhr zum OPEN-AIR Konzert am Dorfplatz in Lindach ein.

Die Besucher erwartet ein ab-

wechslungsreiches Programm von traditionell bis modern, wobei heuer das Hauptaugenmerk auf solistische Darbietungen zB.: mit Alphorn, Flügelhorn, Geige oder E-Gitarre gerichtet ist. Wie schon in den letzten Jahren, darf natürlich auch Ge-

sang nicht fehlen, sogar von Robbie Williams wird etwas dabei sein.

Bei Schlechtwetter findet das Konzert im Schul- und Vereinszentrum Lindach statt!
Eintritt frei!

„I werd' narrisch!“

EM-Verwöhnangebote für „Fußball-Strohwitwen“ und andere

Seit Wochen dominiert der Fußball den Alltag, alle scheinen im „EM-Rausch“ zu sein. Alle? Nein! Jene, die dem Trubel entfliehen wollen, die lieber selbst aktiv sind als passiv vor der Flimmerkiste, freuen sich über die speziellen EM-Angebote in der A1-Apotheke.

Im „Be-well“-Zentrum in der neuen Apotheke im Fachmarktzentrum können Sie ein Wellnessprogramm absolvieren, ohne weit weg in eine Therme zu fahren. Das EM-Angebot ist speziell auf vernachlässigte Fan-Angehörige zugeschnitten.

Schön und fit von Kopf bis Fuß

Gönnen Sie sich Schönheit - von Nagelpflege und Handmassage über Gesichts- und Ganzkörperbehandlungen bis zur Fußpflege.



Ruhebereich mit Power naps = Liegen mit Lichttherapie

Auf Eilige wartet der Panasonic-Massagestuhl, andere bevorzugen die klassische Massage durch den geprüften Masseur, Fußreflexzonenmassage oder Lymphdrainage.



Ajurvedaraum für Massagen

Beckenbereich und den unteren Rücken lockert, dann wiederum ein gemeinsames sportliches Programm (Bodytoning, Nordic Walking oder Joggen) oder eine Ernährungsberatung.

Täglich anders, täglich gut

Täglich wechselt das „EM-Programm“. Mal steht der „Joba-Sessel“ zur Verfügung, der den

Ärzte, Masseure und Experten

Die ärztliche Betreuung in der A1-Apotheke unter Leitung von Dr. Christoph und Dr. Ute Hohn gewährleistet optimale Vorsorge. Die Euro-Aktionen stehen wochentags bis 22 Uhr zur Verfügung und sind jeweils im Internet unter

www.vorchdorfonline.at oder im Folder vor der A1-Apotheke nachlesbar.

Gratis-Abholservice

Als besonderen Service gibt's den Abholdienst zu jeder Behandlung im Umkreis von 20 km, gratis ab einer Behandlung im Wert von 50,- Euro. Wer diesen Service nicht in Anspruch nimmt, bekommt dafür nach den Behandlungen ein Glas Prosecco im „NOVUM.Cafe.Lounge.Bar“, gleich neben der Apotheke.

Auskunft und Terminvereinbarungen in der Apotheke oder unter Tel Nr. 07614/71795.

Mag. Doris Valiko und ihr Team freuen sich auf die gemeinsame „Euro-Verwöhn-Auszeit“!

Eisvariationen im Gastgarten
EURO-Spiele am Flatscreen
 samstags **Frühstücksbüfett**
Summer-Specials an der Bar
 dienstags **Ladies Night** ...
 Sommeröffnungszeiten:
 Mo - Do 7 - 24 Uhr, Fr 7 - 1 Uhr, Sa 8 - 1 Uhr

Fundgrube-News

Neues gibt es von der Firma Fundgrube in Vorchdorf zu vermelden!

Ab sofort können Sie bei uns

Beschriftungen

nach Ihren persönlichen Vorstellungen durchführen lassen.

Zum Beispiel:

- Autobeschriftung für PKW und LKW
- Auslagenbeschriftung
- Werbetafeln u.v.m.

Nähere Informationen bei Fundgrube-Vorchdorf,

Tel. 07614/8060 oder unter

www.fundgrube-vorchdorf.com

CITROËN

CITROËN SCHENKT IHNEN DIE MEHRWERTSTEUER.

20% MwSt

CITROËN XSARA PICASSO

Ersparnis bis € 5.850,-

ab € 15.990,-

Aktions-Nettopreis inkl. 20% MwSt-Ersparnis

CITROËN C3

ab € 10.408,-

Aktions-Nettopreis inkl. 20% MwSt-Ersparnis

Ersparnis bis € 3.332,-

Müller
 Kraftfahrzeug GmbH
 www.kfz-mueller.at

4654 Bad Wim/bach . Au 54 . 07245/25230 4817 St. Konrad 160 . 07615/8315

Symbolfotos, unverbindlich empfohlene Richtpreise. Verbrauch: 4,1-11,2 l/100 km. CO₂-Emission: 108-266 g/km. PKW-Preise inklusive 20% USt. und NoVA. Angebote gültig für Lagerfahrzeuge bei teilnehmenden Citroën-Partnern. Abgabe nur an Privatpersonen. Preise und Angebote Stand Mai 2008. Ihr Citroën-Partner informiert Sie gerne. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Citroën Bank ist ein Service der Banque PSA Finance, Niederlassung Österreich. Bei Erstzulassung eines neuen Citroën bis 30.06.2008 ersparen Sie sich die Mehrwertsteuer. Die angegebenen Aktions-Nettopreise beinhalten bereits eine Mehrwertsteuer-Ersparnis von 20%. Die Aktion ist ausschließlich für die hier abgebildeten Fahrzeuge sowie die Modelle C2 und C4, jedoch nicht für deren Sonderausstattung, gültig.

CITROËN BANK
Finanzierung, mit der Sie gut fahren.

www.citroen.at
CITROËN empfiehlt TOTAL.

CITROËN
RECHTS BEWÖHRT BEI WIRTSCHAFTSRECHT

DER AKTUELLE GESUNDHEITS-TIPP

aus Ihrer Almtal-Apotheke

Schwimm- bad und Wasser- pflege



PKA Sylvia
Leiss

Ein eigener Pool – kühl und erfrischend – ist eine wahre Freude, speziell im Sommer, wenn es heiß ist und die Sonne lacht.



Ihr Badewasser soll ungetrübt, farblos und vor allem rein sein. Bakterien, Viren und Pilze oder gar Algen können Ihnen den Badespaß gehörig verderben, sodass es wichtig ist, entsprechend vorzusorgen.

Möglichkeiten der Wasserhygiene gibt es verschiedenste. **Algizid** gegen Algenwachstum, **Chlorlauge** oder **Langzeitchlortabletten** für die Desinfektion. Neu auf dem Markt und schon bestens bewährt haben sich unsere **Quattrotabs**. Langzeit Quattrotabs kombinieren Desinfektion, Ph-Stabilisator, Algizid und Flockungsmittel. In der Apotheke halten wir geeignete Produkte in geprüfter Qualität für Sie bereit und helfen Ihnen bei der Auswahl des richtigen Mittels.

Als Grundlage für einen wirkungsvollen Chloreinsatz beispielsweise, dient ein richtig eingestellter pH-Wert im Bereich von 7,2 bis 7,6 - der problemlos mit einem **Wassertestset** geprüft werden kann. Abweichungen korrigieren Sie mit **pH Minus** bzw. **pH Plus**. **Wichtig!** Ein falscher pH-Wert kann zu Schleimhautentzündungen, Trübstoffen und unwirksamer Desinfektion führen.

Diese Tipps und unsere Beratung sind wie immer in der Almtal-Apotheke kostenlos!

Ein starkes Team!

Konsumenten und Wirtschaft als Partner

Wenn nicht gegeneinander, sondern füreinander gearbeitet wird, haben alle mehr davon. Diese Binsenweisheit ist das Credo des Werberings, der die Kräfte und Ideen der Wirtschaftstreibenden von Vorchdorf bündelt, um gemeinsam mehr Qualität und Angebot für die Vorchdorfer Konsumenten zu erreichen.

Ein äußerst großzügiger Gastgeber empfing die Teilnehmer

zur JHV des Werberinges: KR Helmut Kröpfel und seine Töchter luden nicht nur in sein Unternehmen, sondern darüber hinaus auch zum Buffet (zubereitet von der Fa. Pöll) ein. Bevor sich die Teilnehmer aber stärken konnten, gab es im offiziellen Teil interessante Informationen für alle.

Vorchdorf (auch) online erfolgreich

Danach präsentierte Gerhard Fischer die neue „www-vorchdorfonline.at“-Webseite, die sich seit ihrer Eröffnung enormer



Werbering-Obmann Markus Müller mit Bgm. DI Gunter Schimpl und „altem“ Bgm. Ökonomierat Franz Kofler

Beliebtheit erfreut. Die Statistik zeigt, dass die Zugriffszahlen explodieren und die Leser die Plattform als schnelle, stets aktuelle Unterhaltungs- und Informationsmöglichkeit ausgiebig nützen.

Neue Förderungsmöglichkeiten für Betriebe

Franz Amering, Obmann des Vereins „Zukunft Vorchdorf“, stellte die Ziele und Wege seines Vereins ausführlich dar. Der Verein ist ein wichtiger Partner für die Wirtschaft, da er auch helfen kann, Förderungen (z. B. für verschiedene betriebliche Investitionen!) zu lukrieren.

Spannender Vortrag des „Hausherrn“

Nach so viel geballter Information ging man zum lockeren Teil des Abends über. Hausherr KR Helmut Kröpfel begeisterte mit seinem Filmvortrag über die Rallye Paris-Dakar, an der er schon vier Mal teilgenommen hat.

Dank für das Engagement

Obmann Markus Müller möchte sich auf diesem Weg noch einmal bei allen bedanken, die durch ihr Engagement und ihren ehrenamtlichen, oft sehr zeitraubenden Einsatz den Werbering- und somit auch die Vorchdorfer Bevölkerung unterstützen und fördern.



Geschäftsführer Ing. Brunthaller stellte die Fa. Kröpfel vor.

**EUPHORIA
08**

WIR SIND DABEI
Eine Initiative der WKO

Wir haben die richtige Jause für Ihren Fußballabend!

Frankfurter, Debreziner, Scharfe oder Münchner in einer geselligen Runde machen jedes Fußballspiel zu einem Höhepunkt mit Ihren Freunden oder Ihrer Familie.

Leberkäs zum Selberbacken gibt's übrigens in der lustigen Fußballfolie – auch eine gelungene Überraschung.

Kommen Sie in unser Fachgeschäft, wir beraten Sie gerne und freuen uns auf Sie.

Fleischhauerei Pöll
GesmbH & Co KG
Bahnhofstr. 27, 4655 Vorchdorf
Tel. 07614/6259, Fax -17

10 Jahre Mitglied beim Werbering Vorchdorf:

Brauerei Eggenberg
Fa. Heson
Fa. Martetschläger
Günther Mischkreu
Fa. Neuhofer Werner
Mag. Karoline Schachinger
Fa. Schneeberger
Spar Warenhandels AG
Stern & Hafferl
Ing. Wolfgang Stürmer
Z-Film

Italienische Nacht – 4. Juli ab 17 Uhr

Bella Italia am Schlossplatz



Giuseppe Palermo poliert schon seine Schuhe – und sein Mikrophon. Er wird dem Publikum auf dem Schlossplatz mit seiner Musik wieder kräftig einheizen, wenn der Werbering am 4. Juli 2008 zu seiner „Italienischen Nacht“ einlädt.

Luftballonstart und Lukullisches



Schon um 17 Uhr geht's los mit Musik und Unterhaltung von den „**Buschbuam**“, einem großen **Luftballonstart** der Raiffeisen Bank und einem

kulinarischen Angebot der Vorchdorfer Wirte, bei dem der Gaumen in Urlaubslaune kommen wird. Köstliches aus unserem südlichen Nachbarland wird die Besucher stärken, damit sie das gesamte Programm in vollen Zügen genießen können.

Ferraris und Fröhlichkeit Für kleine und „große“ Kinder wird es jede Menge Abwechslung geben, vom Kinderprogramm bis zum Ferrari-Konvoi.

Folgende Vorchdorfer Gastro-Betriebe sorgen für Ihr leibliches Wohl:

Café Zwirn, Gasthaus Denk, Gatsby, Pizzeria Giovanni, Jo's Restaurant, novum-Café.Lounge.Bar, Gasthaus Schloss Hochhaus, Gasthof Ziegelböck



Überdrüber und Überraschungen

Wenn es Nacht wird über Vorchdorf, nähert sich der Höhepunkt des Abends.

Giuseppe Palermo wird mit Stimmungsmusik einheizen, Sabine Traninger wird moderieren, eine

Feuershow der Buschbuam sorgt für

zusätzliche Stimmung und unter den Anwesenden wird ein **Kurzurlaub in Italien** verlost.

Viele Stunden Stimmung und allerlei Überraschungen erwarten Sie also bei der „Italienischen Nacht“.

Der Werbering freut sich auf Ihren Besuch.



DER BUCH-TIPP

Weiße Blüten
im Gelben Fluss

von Carolin Philipps

Lea, ein Mädchen aus China, wird von ihren deutschen Eltern adoptiert. „Es war Liebe auf den ersten Blick“, hatte ihre Mutter immer erzählt und es war gerade dieser Teil der Geschichte, den Lea so liebte. Als sie sich mit dem Thema der Ein-Kind-Familie in China und den damit verbundenen Morden an weiblichen Neugeborenen für eine Schülerzeitung auseinandersetzt, stößt sie auf eine erschütternde Wahrheit.

Diese ergreifende Story über eine Adoption zieht nicht nur jugendliche Leser sondern auch Erwachsene in ihren Bann.

Die Autorin wurde für dieses Werk mit dem UNESCO-Preis für Frieden und Toleranz ausgezeichnet.

Öffentliche Bücherei
Kirchham

Fr 16 - 18 Uhr
So 8.30 - 11 Uhr



**Italienische Nacht
in Vorchdorf
Fr, 4. Juli, ab 17 Uhr**

Laakirchener Stadtfest

Multikultifest – tolles Musikprogramm – Mach mit Spiele

Beim Stadtfest 2008, am Sa., 14. Juni, ab 16 Uhr Uhr erwartet groß und klein ein bunter Mix aus Musik, Spiel, Spass, Show und Spannung.

Zahlreiche Laakirchener Vereine, Feuerwehren und Musikkapellen sowie die Gastronomie

die Möglichkeit, ihre Geschicklichkeit bei den einzelnen Ständen zu testen. Es winken attraktive Preise als Gewinne. Ein buntes Kinder- und Jugendprogramm, wie ein „Mitmachkonzert im Wundergarten“ mit **Mai Cocopelli**, eine Hüpfburg, das Spielmobil der Kinderfreunde, ein Streichelzoo, Ponyreiten, usw. wartet auf al-

laakirchener Papierlauf auf ihre Rechnung. Heuer erstmals im Rahmen des 4-Städte-Grand-Prix, mit Attnanger Meile, Vöcklabrucker Stadtlauf (wurden bereits abgehalten) und Toscanalauf am 29. Juni in Gmunden, wird der Lauf im Laakirchener Stadtzentrum bereits zum 14. Mal durchgeführt. Der Start des Hauptlaufs ist um 14:20 Uhr



werden wieder zusammen mit der Stadtgemeinde Laakirchen für ein abwechslungsreiches und umfangreiches Programm sorgen. Das Musik- und Showprogramm kann sich jedenfalls sehen lassen und lässt keine Wünsche offen.

Live-Act´s von **TOXIC** mit tollen Songs von „Hotel California“ über „I'm from Austria“ bis zu „Smoke on the Water“, **Stoahat & Bazwoach** – junge, frische und vor allem freche Volksmusik, Irische Klänge von **Irish Thyme** und die **Musikkapellen Laakirchens** sorgen für gute Stimmung.

Für multikulturelles Flair am Stadtfest mit allem was dazugehört, wie kulinarische Spezialitäten, Folkloredarbietungen werden Vertreter aus Bosnien, Serbien, Kroatien und Kambodscha sorgen.

Auch heuer werden wieder einige Vereine „Mach mit Spiele“ anbieten. Alle Besucher haben

le jungen Stadtfestbesucher. **Der Riesen-Fussball-Wuzzler am Kirchenparkplatz bringt Sie jetzt schon in „EUROphorie“ und lässt alle auf die Übertragung des Finalspiels der Fußball Europameisterschaft am So., 29. Juni in Laakirchen einstimmen.**

Papierlauf

Sportlich wird es bereits ab 13:00 Uhr spannend, da kommen alle Laufsportfreunde beim Laa-

geplant. Nähere Infos und Ausschreibungen in der Kulturabteilung der Stadtgemeinde Laakirchen oder auf www.laakirchen.at.

Und richtig atemberaubend wird es unter dem Motto „MISSION Lederhose“. 10 bis 15 Personen in Lederhose werden mit ihrem Fallschirm aus dem Flugzeug springen und einen neuen Weltrekordversuch im Formationsprung anpeilen.

VINOLINO

WEIN UND ...

Vorchdorf, Kapellenweg 4
Mo - Sa ab 18 Uhr

NEU NEU NEU NEU NEU NEU

WEINPROBE: VERKOSTEN SIE UNSERE TOP-WEINE AUCH
IM 1/16-GLAS, UND DAS GANZ OHNE FUßBALL!

TEL. 07614/21239 ODER 0676/428 92 90

Radio OÖ Fröhschoppen in den Papierwelten Laakirchen / Steyrermühl

Am So., 22. Juni 2008, ab 10:00 Uhr, überträgt der ORF den Radio Fröhschoppen aus dem Kultur- und Veranstaltungszentrum ALFA Steyrermühl.

Der beliebte und bekannte Radiomoderator Walter Egger und die Stadtgemeinde Laakirchen haben die Singgemeinschaft Laakirchen, die Musikkapelle Lindach, die Köckermusi aus Ohlsdorf und das Harmonica

Quartett Austria dazu eingeladen. Die Papierwelten als eines der 14 Teilprojekte der OÖ Landesausstellung werden dabei ebenso näher vorgestellt wie auch Interessantes und Neues aus der jungen Stadt Laakirchen.

Kartenvorverkauf in allen Raiffeisenbanken des Bezirkes Gmunden sowie in der Kulturabteilung der Stadtgemeinde. VVK €4,- / Kinder frei.



Zweitbeste von Österreich!

„Gourmet-Tanken“ und Winzer-Wein beim Gaudi-Max

Für eine „Haube“ im berühmten Gourmet-Restaurantführer wird's wohl nicht reichen, aber das Service, das die AGIP-Tankstelle Vorchdorf bietet, geht weit über das einer „normalen“ Tankstelle hinaus.

Zwei Jahre nach der Eröffnung hat allein das Bistro schon einen hervorragenden Ruf weit über Vorchdorfs Grenzen hinaus. Winzerweine (Skoff, Tschida, Triebaumer), ein gepflegtes „Weihenstephan“-Bier im eleganten Glas oder „Latte vom Chef“ – wie Kenner den angeblich „besten Caffè latte weit und breit“ nennen, stehen auf der Getränkekarte. Liebevoll zubereitete Imbisse aus dem Backshop runden das „Gourmet-Angebot“ ab.

Beinahe könnte man im Bistro vergessen, dass man sich auf einer Tankstelle befindet – wenn da nicht die große Auszeichnung der AGIP-Gruppe wäre: Zur zweitbesten der mehr als 180 österreichweiten Service-Stationen wurde die AGIP-Tankstelle von Karl Baumgartner heuer gekürt. Als „Belohnung“ wird sie nun voll ausgebaut: Es kommen drei Zapfsäulen dazu

(Erdgas, Autogas, Ad Blue), eine eigene LKW-Spur und eine neue Waschanlage für Lanzenwäsche. Außerdem kommt Flaschengas (für die „Grillchefs“) ins Angebot. Die Anstrengungen des Teams – mittlerweile von vier auf acht Personen gewachsen – machen sich also bezahlt. Nicht bezahlt... wird hingegen für den besonderen Service (z. B. Wäsche mit Shampoo, Fel-

genreinigung und Trocknen um nur € 4,90,-!) – und natürlich für den Schmäh, den Ex „Gaudi-Max“ Karl Baumgartner seinen Gästen gern persönlich serviert. Am besten, Sie überzeugen sich einmal selbst davon, sei es beim Tanken, beim Autowaschen oder beim Genießen eines der Schmanckerl aus dem Bistro – der beiliegende Waschpass ist ein guter Grund für einen Besuch bei der



AGIP-Tankstelle Vorchdorf, Fachmarktstraße, 4655 Vorchdorf.



Agip Steuermilchener

Eine Wäsche gratis

...mit Ihrem Agip Waschpass

5+1

5x 100ml Wäsche
1x 100ml Shampoo

Datum	Unterschrift
	1
	2
	3
	4
	5
	6
GRATIS	

Mein Waschprogramm

Vorteile be-greifen, besser günstiger und schneller bauen!

Massiver Ziegelbau in Fixbauzeit zum „Fertigteilhaus-Preis“

Häuslbauer haben es manchmal schwer: Alles wird teurer, was sich natürlich auch in den Preisen für Baugründe, Baustoffe und Ausstattungen niederschlägt. Wo also soll man sparen, wenn man sich Hausbauen noch leisten können will? Bei der Qualität? Bei den Ansprüchen an Größe, Ausstattung und Design? Keinesfalls! Denn mit kluger Planung und fachlicher Unterstützung kann man sich durchaus sein Traumhaus zu einem Traumpreis leisten – und dabei noch Geld sparen!

Wenn man von der A1 an den Kreisverkehr kommt, sieht man schon von weitem das große rote Gebäude: Etzi-Haus hat auf dem Gelände der ehemaligen Straßenmeisterei seinen neuen Standort gefunden. Und hier werden zukünftige Häuslbauer ebenfalls fündig.



Freundlich begrüßt wird man gleich in großzügiger Empfangshalle.

Zum Anschauen

In einer einmaligen Fotogalerie werden alle Häuser, die von Etzi-Haus in den vergangenen Jahren errichtet wurden, präsent.



Ziegelmassivbau – einer der Schwerpunkte von Etzi-Haus



Ein Blickfang an der Autobahnausfahrt von Vorchdorf das neue Kompetenzzentrum von Etzi-Haus – hier finden Häuslbauer alles was das Herz begehrt.



Einladend auch der Eingangsbereich

tiert. Eine Vielfalt der Architektur, der Farbzusammenstellung – einfach einzigartig. Hier sieht und spürt man, was „Etzi-Haus-Qualität“ bedeutet: modernste Energiesparbauweise mit Sonnen-, Wärme- und Rückgewinnungsenergie, natürliche Baumaterialien und eine durchdachte Bauweise.

Zum Angreifen

Im großzügigen Schauraum des Kompetenzzentrums kann man sozusagen ein Etzi-Haus vor seinen Augen „entstehen“ sehen. Von der individuellen 3D-Planung über Ansichten verschiedener Ausbaustufen bis hin zu Ausstattungs- und Materialmustern bleibt nichts verborgen.

Zum Durchblicken

„Wir setzen auf Ehrlichkeit und Transparenz. Es gibt keine versteckten Kosten. Jedes Detail –



Maximilian Etzenberger

das man woanders oft nur als teures Extra gegen Aufpreis bekommt – ist bei uns mit einkalkuliert, seien es Kamine, Zählerkästen oder Fundamente“, so Maximilian Etzenberger, Geschäftsführer des seit 1993.

Zum Mitwachsen

Etzi-Haus punktet vor allem durch den Rundumservice. Ob

Grundstückssuche, unabhängige Finanzierungsberatung, Einarbeitungsplanung, Kellerbau bis hin zur schlüsselfertigen Ausstattung – der Kunde kann selbst wählen, welche Angebote er in Anspruch nehmen möchte.

Zum Vertrauen

Stets mit dabei: die persönliche Betreuung, meist vor Ort, denn Etzi-Haus schwört auf Nähe zum Kunden, weit über das übliche Maß hinaus, als enger Begleiter beim privaten Hausbau ebenso wie als Generalunternehmer für Mehrfamilienhäuser oder Geschäftsobjekte.

Zum Kennenlernen

Damit Sie sich selbst ein Bild machen können, lädt Etzi-Haus zum großen

„Tag der offenen Tür“ am 20. und 21. Juni ein.

Am Freitag von 13 bis 18 Uhr und am Samstag von 9 bis 16.30 Uhr gibt es da Schnuppermöglichkeiten, Fachvorträge für handwerklich Interessierte und Häuslbauer und mehr. Ein großes Gewinnspiel mit Preisen im Gesamtwert von 90.000,- Euro ist ein zusätzliches Zuckerl, das den spannenden Besuch im Etzi-Haus-Kompetenzzentrum ver-süßt.

Also: Hinkommen lohnt sich auf jeden Fall:

Etzi-Haus Kompetenzzentrum, Lambacher Str. 40, Vorchdorf
Mehr auch auf www.etzi-haus.com

Hereinspaziert

Tag der offenen Tür bei HESON in Vorchdorf am 27. Juni 2008



Altglas-Recycling by Heson



Vorbehandlungshalle in einer Verzinkerei

Handwerkliches Geschick, zeitgemäße Technologien und neue Denkweisen. Das sind die Erfolgsgaranten für den Auftragsfertiger Heson Metall- und Kunststofftechnik GmbH. 1944 gegründet, hat man sich schon bald dem Aufspüren logistischer Lösungen für die Kunden gewidmet:

Lösungen für die Fertigungs-Hilfsprozesse Transportieren, Lagern und Entsorgen, mit ortsfesten Anlagen und mobilen Geräten für feste, flüssige und gasförmige Stoffe. Das bedingte auch schon bald den sorgsamen Umgang mit umweltgefährdenden Stoffen bzw. der Befassung mit Recycling.

So zum Beispiel bei den Pionierleistungen rund um das Altglas-Recycling seit den Siebzigerjahren des vorigen Jahrhunderts, beginnend mit dem Unratproblem in heimischen Wäldern bis zu den flüsterleisen Doppelkammer-Behältern: Heson war stets an vorderster Front dabei, wenn es um die Entwicklung, Produktion und sogar Finanzierung ging.

Oder etwa bei der sorgsamen Behandlung von Chemikalien in der Prozessindustrie, beginnend beim Lagern, über die Dosierung, Mischung sowie den Transport über entsprechende Leitungen, das Behandeln schadstoffhaltiger Luft durch Abgasreinigung und verschiedene Möglichkeiten des Stoff-Recyclings.

Nicht minder verdienstvoll sind die Aktivitäten bei der Oberflächenveredelung von Blechen – vom Beizen über Verzinken bis zum Eloxieren. Heson baut umweltschonende Anlagen nach dem Stand der Technik. Herausragend die geschlossenen Anlagen zur chemischen Vorbehandlung bei Feuerverzinkereien. Derzeit hat Heson wieder zwei derartige Anlagen in Auftrag, die Ende 2008 in Betrieb gehen.

Für all diese Aktivitäten sind neben viel Know How auch umfangreiche Investitionen in die Fertigung notwendig. Die 2007 begonnenen baulichen und maschinellen Vorhaben mit einem Volumen von mehr als zwei

Millionen Euro sind nunmehr abgeschlossen. Grund genug, um der Bevölkerung bei einem

Tag der offenen Tür

am Freitag, dem 27. Juni 2008 von 9.00 bis 16.00 Uhr das Haus zu zeigen und einen Einblick in das Leistungsspektrum zu gewähren. Darüber hinaus findet ein „Flohmarkt“ mit nicht mehr ganz taufrischen Lagerartikeln statt, bei dem zahlreiche Schnäppchen auf die Interessenten warten. Auch für das leibliche Wohl der Besucher ist wiederum gesorgt. Also bitte vormerken:

27. Juni in Vorchdorf,
Gewerbegebiet Fischböckau.

Wir suchen laufend

Fachkräfte

wie Kunststoff-Formgeber (Kunststoff-Verarbeiter), Schutzgas-Schweißer/innen, CNC-Bediener/innen für die Bedienung unserer Kantmaschinen.

Willkommen sind auch Tischler/innen, Installateur/innen, Mechaniker/innen zur Einschulung in der Verarbeitung thermoplastischer Kunststoffe.

Gerne bilden wir auch

Anlernkräfte

mit technischem Verständnis bzw. handwerklichem Geschick aus.

Auch unsere Tradition in der Ausbildung von

Lehrlingen

setzen wir gerne fort.

Interessenten für 2009/10 für die Berufe **Kunststoffformgeber, Produktionstechniker, Metall-Blechtechniker und Universalschweißer** sind willkommen.

Informieren Sie sich bei unserem Produktionsleiter, Herrn Johannes Maxwald über unsere interessanten Angebote. Er freut sich über Ihre Kontaktaufnahme.

Heson Metall- und Kunststofftechnik GmbH.
Pettenbacher Straße 66
4655 Vorchdorf
Tel. 07614/8301-73
E-Mail: j.maxwald@heson.at

Heson
logistik mit system

Süßer die Glocken ... nie gewinnen!

Gewinnen mit Meisterauto – beim großen Sommerfest am 13. und 14. Juni am Gebrauchtwagenplatz

Stellen Sie sich vor: Sie schlendern genussvoll über den Gebrauchtwagenplatz in Vorchdorf, entdecken ein Sensationsangebot nach dem anderen – und plötzlich hören Sie Glockengeläute! Auch wenn Sie sich hier wie im „Gebrauchtwagen-Himmel“ fühlen dürfen – das Bimmeln ist durchaus irdisch. Und jeder Glockenschlag läutet einen neuen Gewinner ein. Dieser originelle Gag ist aber nur ein nettes Extra beim großen Sommerfest von „meisterauto“. Es gibt darüber hinaus viel mehr, das das Hinkommen zum Gewinn macht.

„meisterauto“ – das bedeutet: geprüfte Qualität und Full-Service auch für den „Gebrauchten“, und zwar aus mehrfacher Mei-

sterhand. Wenn sich zwei verlässliche Unternehmen wie Ford Kronberger und KFZ Müller mit ihren erfahrenen Meistern zusammenschließen, können dabei nur kombinierte Vorteile für den Gebrauchtwagenkäufer herauskommen.

Sommerfest zum Schnuppern

Nützen Sie das große Sommerfest, um in das riesige Angebot an Autos und Rundumservice hineinzuschnuppern! Am **13. und 14. Juni, jeweils von 9 bis 18 Uhr**, lädt „meisterauto“ zum Besuch am Gebrauchtwagenplatz ein.

Angebote zum Verlieben

Wer sich in einen „Gebrauchten“ verliebt, bekommt von „meisterauto“ nicht nur die doppelte Sicherheit eines Full-Service, sondern im gesamten Juni auch noch ein Extra:

Für jedes im Juni gekaufte Auto gibt es ein mobiles Naviga-

tionsgerät gratis, für jeden Abschluss einer Versicherung entfallen die Anmeldegebühren!

Glockenklang zum Gewinnen

Darüber hinaus haben sich die Meister von „meisterauto“ ein Gewinnspiel für das Sommerfest einfallen lassen, das zusätzliche Spannung bringen wird! In unregelmäßigen Abständen wird auf dem Gebrauchtwagenplatz eine Glocke ertönen! Sie ist das Zeichen, dass gleich jemand freudiger Gewinner sein wird. Und zwar wird es diejenige Person sein, die sich exakt zum Glockenschlag beim Glocken-Baum aufhält!

Wer also dort steht und das Signal hört, ist in diesem Augenblick der Gewinner eines Preises!

Darum: Rasch auf zum Sommerfest von „meisterauto“!

Am 13. und 14. Juni wird zum mehrfachen Profitieren und Gewinnen „z’sammg’läutet“!

Gebrauchtwagen mit Full-Service und doppelter Sicherheit von

meisterauto

Gebrauchtwagen mit Full-Service

Lambacherstr. 32
4655 Vorchdorf
Tel. 0699/10292864
www.meisterauto.at

Autohaus Kronberger
www.ford-kronberger.at
www.kfz-mueller.at



Ernst und Markus Müller sowie Kurt Kronberger

TSV-Urgestein feiert 70er

Ernst Redl, ein Mann der ersten Stunde des TSV St. Konrad feiert in den nächsten Tagen seinen 70. Geburtstag.



Der Jubilar Ernst Redl mit seinen TSV-Sportfreunden.

Redl ist seit über 45 Jahren aktiv im Vereinsleben dabei und war zudem jahrelang als Funktionär tätig. Bei einer Feierstunde im GH Pühringer bekam der Jubilar von seinen Sportfreunden eine Präsent überreicht.

Besuchen Sie die Werbering-Homepage:
www.vorchdorfonline.at
Tipp-Anzeigenschluss für Juli-Ausgabe: Do, 10. 7. '08

WOHNDESIGN hubinger

Bad Wimsbach, Au 52, Tel. 07245 / 25283
Vertragspartner der Firma Dana Türen
www.tischlerei-hubinger.at

Bei Abschluss einer KFZ-Versicherung im Juni für Ihren „Gebrauchten“ von „meisterauto“ – Anmeldekosten **gratis!**

Für jeden im Juni gekauften „Gebrauchten“ von „meisterauto“ gibt es ein Navigationsgerät **geschenkt!**



meisterauto

Gebrauchtwagen mit Full-Service

Autohaus Kronberger
www.ford-kronberger.at

Full-Service

Müller
www.kfz-mueller.at

Lambacherstr. 32, 4655 Vorchdorf, Tel. 0699/10292864 www.meisterauto.at



€ 11.500,-

Citroën Xsara Picasso 2,0i Family HDI
Erstzulassung: 04.2005, 47.600 km
Treibstoff: Diesel, 90 PS / 66 KW
Getriebeart: Schaltgetriebe (m)
Metallic-Lackierung-Zweischicht



€ 8.900,-

Ford Fiesta Trend 1,25 16V
Erstzulassung: 02.2005
Kilometerstand: 18.390 km
Treibstoff: Benzin bleifrei, 75 PS / 55 KW
Getriebeart: Schaltgetriebe (m)



€ 22.900,-

BMW 330Cd Aut.
Erstzulassung: 07.2003, 58.530 km
Treibstoff: Diesel, 204 PS / 150 KW
Getriebeart: Automat sequentiell (t)
Viele Extras!



€ 8.400,-

Renault Scénic Conquest 1,9 dCi
Erstzulassung: 04.2002, 98.570 km
Treibstoff: Diesel, 102 PS / 75 KW
Getriebeart: Schaltgetriebe (m)
Viele Extras!



€ 12.500,-

Ford Focus C-MAX Trend 1,6 TDCi
Erstzulassung: 01.2004, 79.200 km
Treibstoff: Diesel, 109 PS / 80 KW
Getriebeart: Schaltgetriebe (m)
Viele Extras!



€ 9.900,-

Renault Grand Espace Galileo 2,2 dCi
Erstzulassung: 07.2002, 192.930 km
Treibstoff: Diesel, 114 PS / 84 KW
Getriebeart: Schaltgetriebe (m)
Viele Extras!



€ 6.990,-

Citroën C3 1,4 HDi Exclusive
Erstzulassung: 06.2003, 85.790 km
Treibstoff: Diesel 68 PS / 50 KW
Getriebeart: Schaltgetriebe (m)
Metallic-Lackierung-Zweischicht



€ 8.300,-

Mitsubishi Carisma 1,9 Silverline DI-D
Erstzulassung: 08.2003, 95.980 km
Treibstoff: Diesel, 102 PS / 75 KW
Getriebeart: Schaltgetriebe (m)
Viele Extras!



€ 8.700,-

Peugeot 206 Sport Premium 2,0 HDI 90
Erstzulassung: 03.2004, 53.290 km, Diesel, 90 PS / 66 KW
Schaltgetriebe (m)
Metallic-Lackierung-Zweischicht



€ 10.990,-

Opel Meriva 1,7 Enjoy DTI
Erstzulassung: 03.2004, 57.700 km
Treibstoff: Diesel, 75 PS / 55 KW
Getriebeart: Schaltgetriebe (m)
Viele Extras!

Aktionsangebote gültig bis Ende Juni!



Gutschein

von

meisterauto

Für jeden Besucher am „meisterauto“-Sommerfest gibt es am 13. oder 14. Juni

1 Paar Würstl und 1 Getränk gratis!

Pro Person nur ein Gutschein an einem der beiden Tage gültig, solange der Vorrat reicht. Kann nicht in bar abgelöst werden.

Von Falkenohren nach Brasilien

Abenteuer im Armenviertel

Zwei junge Damen, die grade eben noch die Schulbank drückten und bei den Eltern wohnten – und urplötzlich ein halbes Jahr lang allein in den Armenvierteln von Brasilien. Kann das gut gehen? Ja, es ging! Es war nicht einfach, aber es war eine Erfahrung, die Michaela Hochmuth aus Vorchdorf (Falkenohren) und ihre Schulfreundin Barbara Voglbauer aus Vöcklamarkt nicht missen möchten.

Schon immer wollte Michaela Hochmuth einmal ins Ausland. Nachdem sie und ihre Freundin Barbara maturiert hatten, ergab sich die Gelegenheit. Durch Zufall erfuhren die beiden von der Aktion der Katholischen Männerbewegung „Sei so frei“, die Projekte in Lateinamerika, Asien und Afrika betreut. Ein kurzer Vorstellungsbesuch in Linz bei Projektleiter Franz Hehenberger folgte – und kurz darauf konnte es losgehen.

Von der Schulbank in die Slums
Wie reagierten da die Eltern ...? „Natürlich war es ungewohnt. Ich war 20 Jahre lang immer zu Hause, und plötzlich fahre ich allein ein halbes Jahr so weit fort. Aber meine Eltern haben



Michaela Hochmuth und Barbara Voglbauer mit Projektleiterin, Pater Hehenberger und einer Mitbewohnerin. Links: Michi und Babsi hoch zu Ross, wie so oft in Brasilien.

mich voll unterstützt“, erzählt Michaela Hochmuth. Also rein in den Flieger – und auf nach Brasilien.

Straßenkinder ohne Perspektiven

Franz Hehenbergers Cousin, Padre José Hehenberger, hatte in Jacobina, einem 100.000-Einwohner-Ort in der Provinz Bahia, das Projekt „Taca“ ins Leben gerufen. An die 300 Kinder von 6 bis 18 Jahren werden hier in einer Art „Hort“ betreut. Sie stammen aus tristen Verhältnissen, lebten zum Teil jahrelang auf der Straße, waren mit Drogenhandel und Kinderprostitution konfrontiert. „Taca“ soll ihnen durch soziale und schuli-

sche Förderung die Chance auf eine bessere Zukunft geben.

„Wir waren in der Betreuung tätig, bastelten, lernten und spielten mit den Kindern. Einmal am Tag kriegten sie eine warme Mahlzeit, was viele bis dato nicht kannten“, schildert Hochmuth. „Wir mussten im Eiltempo Portugiesisch lernen, um uns mit den Kindern verständigen zu können.“

Lust und Frust eng beieinander. Anstrengend waren die sechs Monate, vor allem gegen Ende. „Es ist wie ein Schwimmen gegen den Strom. Die Kinder hatten ja jahrelang keine soziale Bindung. Sich plötzlich an Regeln und feste Abläufe zu hal-

ten, fiel manchen sehr schwer. Es konnte frustrierend sein, jeden Tag aufs Neue die Kraft aufzubringen, die Kinder zu motivieren“, berichtet Hochmuth. „Aber natürlich gibt es auch aufbauende Momente. Man lernt die kleine Dinge wieder mehr zu schätzen.“

Ausgeraubt und ohne Geld
Verdient haben die beiden Oberösterreicherinnen dort nichts – im Gegenteil: Flug und tägliche Lebenskosten mussten sie selbst bezahlen.

Dafür lernten sie das Land kennen, waren einmal quer durch Brasilien unterwegs. Zu zweit und mit dem Rucksack. „Das war nicht ohne. Meine Freundin wurde binnen zwei Wochen drei Mal ausgeraubt.“

Eine Lehre fürs eigene Leben

Würde sie dennoch wieder nach Brasilien gehen? „Ja, ich fahre sicher wieder hin. Vielleicht nicht mehr so lange, aber besuchen möchte ich ‚meine Kinder‘ in Jacobina bestimmt“, ist Hochmuth überzeugt.

Vorerst heißt es aber mal „Ferialarbeit“ – danach will die Vorchdorferin studieren.

Auf jeden Fall kann sie einen solchen Einsatz nur weiterempfehlen. „Wenn man einmal im Armenviertel gelebt hat und sieht, wie wenig die Leute dort haben, wird man viel zufriedener und bescheidener. Barbara und ich haben sehr davon profitiert!“

Wolf-News *Innovative Ideen für modernes Wohnen.*



Primo

Anbauen ist eingeplant



Condo

Süd, Ost oder West



Cubus

... hat den Dreh raus.



klima:aktiv
partner

Wolf Systembau Ges.m.b.H.
Fischerbühel 1, A-4644 Scharnstein
Tel. 07615/300-260
E-Mail: haus@wolfsystem.at

wolf
HAUS

www.wolfhaus.at

„Literatur aus der Gegend“ präsentiert

„Fabriksplatz 1“ – Ein Literatur-/Musikprojekt und Buch aus Steyrmühl

„Fabriksplatz 1 – von Steyrmühl bis Hollywood“. Im eben erschienenen Buch von Ernst Spitzbart beschreibt der Autor faszinierende Persönlichkeiten aus einer Industrienklave der 1920iger Jahre und ihre Lebensgeschichten.

Was verbindet einen österreichischen Bundespräsidenten, einen legendären Architekten und einen weltberühmten Schauspieler und Filmregisseur? Was hat ein katholisch erzogener Anarchist mit dem Texter der größten Boney M.-Hits zu tun? Sie alle verbrachten ihre Jugend in Steyrmühl, weil ihre Väter in der dort ansässigen Papierfabrik leitende Positionen innehatten.

Ernst Spitzbart zeichnet in 5 Porträts diese berühmten Persönlichkeiten, gleichzeitig lässt er die Welt von gestern aufstehen: Die Anfänge der Industrie und der Arbeiterbewegung, aber auch den Zauber einer Kindheit zwischen wilder Natur und abenteuerlicher Fabrik.

Auszüge aus dem Buch, gelesen vom bekannten, in Traunkirchen aufgewachsenen Film-



Fritz Karl

/Theater- und Fernsehschauspieler Fritz Karl, bilden die Basis des Literatur-/Musikprojektes, das am 20. und 21. Juni 2008 im

Kulturzentrum ALFA seine Uraufführung erleben wird. Der aus Ohlsdorf stammende Komponist und Saxofonist Max Nagl

schuf für „Fabriksplatz 1“ eine Reihe von Musikstücken für Blasmusik unter Einbeziehung

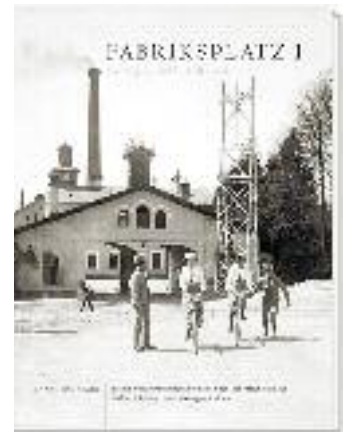


Max Nagl

von Maschinengeräuschen der Papierfabrik Steyrmühl, die an diesen beiden Abenden zusammen mit historischen Filmsequenzen und den Texten zu einem Gesamtkunstwerk verschmelzen. Das Werk wird vom Komponisten und seinem Trio gemeinsam mit vierzig Blasmusikern.

Ernst Spitzbart „Fabriksplatz 1“ S. 211, Eigenverlag, Preis: € 21,50,-

„Fabriksplatz 1“ – 20. und 21. Juni 2008, Kulturzentrum ALFA, Laakirchen – Stey-



ermühl, jew. 20.00 Uhr. Es liest Fritz Karl, Musik: Max Nagl Trio, Musiker der Werkskapelle Steyrmühl, der Stadtkapelle Laakirchen und der Ortskapelle Ohlsdorf, Gesangsverein Steyrmühl und Singgemeinschaft Laakirchen.

Vorverkauf: Alle Raikas in OÖ, Kulturzentrum ALFA, Buchhandlung Javorsky/Gmunden „Literatur aus der Gegend“ – im Rahmen der Landesausstellung



Kreisverkehr offiziell eröffnet

Die Arbeiten zur Gestaltung des Kreisverkehrs bei der Autobahnabfahrt und die Errichtung von 4 Pylonen bei den Ortseinfahrten konnten zeitgerecht mit Beginn der OÖ Landesausstellung abgeschlossen werden.

Das Siegerprojekt der Künstlerin Mag. Gabriele Kutschera aus der Nachbargemeinde Bad Wimsbach wurde im Auswahlverfahren durch den Arbeitskreis Kreisverkehr und dem Ver-

ein „Zukunft Vorchdorf“ ausgewählt. Das V-Symbol für Vorchdorf ist nach den Zufahrten zum Kreisverkehr ausgerichtet. Mit rund zwei Drittel der Gesamtkosten trägt das Land OÖ den Hauptteil der Errichtungskosten.

Am 7. Mai 2008 fand eine kleine Eröffnungsfeier statt, bei der LH Dr. Pühringer, Frau Mag. Kutschera, Mitglieder des Vereines Zukunft Vorchdorf, Mitglieder der Gemeindevertretung und die Vertreter der ausführenden Gewerbebetriebe teilnahmen.

Vorchdorf

K R Ö P F E L

Landmaschinen GmbH

... direkt bei der Autobahnabfahrt!

Jonsered Rasentrimmer GT 2126 Leichtstart

28,0 cm²; 1,1PS; 4,4 kg;

niedriges Gewicht; Leichtstart Motorkonzept; verstellbarer Handgriff; Tap'n'Go Trimmerkopf

statt € 235,-
jetzt nur € 199,-

Profi Hochdruckreiniger KRÄNZLE Silent 120

jetzt im Set mit

- Sicherheitsstühle
- Reinigungslanze
- 10m stahlverstärktem HD-Schlauch

statt € 469,-
jetzt nur € 399,-

KRÄNZLE 2+2 Kehrmaschine

- Handkehrmaschine mit Doppelwalz-Überwurfprinzip
- Arbeitsbreite 800 mm
- Sammelbehälter 40 Liter
- Gehäuse aus schlagfestem Kunststoff

statt € 359,-
jetzt nur € 299,-

METABO HAUSWASSERWERK

- 1500 Watt
- Max. 5500 l/h Förderleistung, max. 5,5 bar
- 50l Druckkessel
- Pumpengehäuse und Welle aus Edelstahl

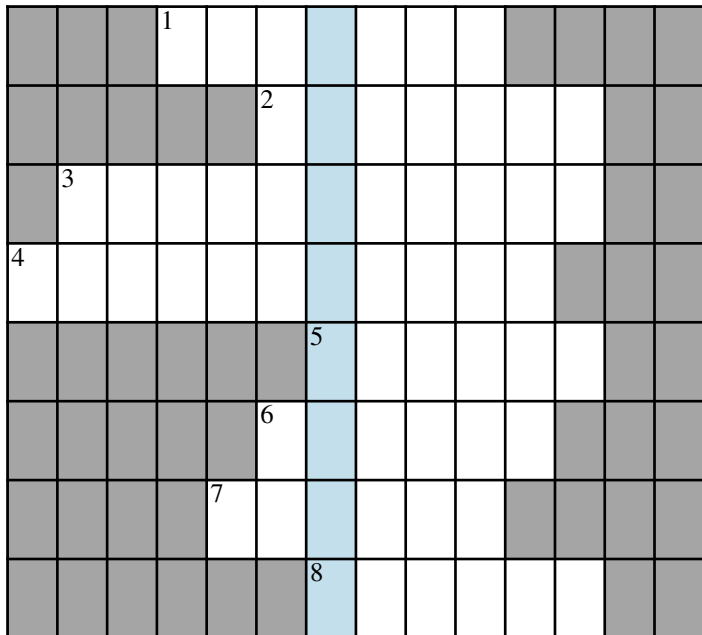
jetzt nur € 129,-

www.kroepfel.at

4655 Vorchdorf, Lambacher Str. 41, Tel: +43(0)7614-51434-0, Email: steyr@kroepfel.at

Tipps und Tricks für Kinder

Kinderrätsel



Wie heißen die Kinder von:

1. Schaf
2. Kuh
3. Frosch (aus dem Laich werden ...)
4. Wildschwein
5. Hund
6. Huhn
7. Schwein
8. Pferd?

Kinderpreisrätsel, Steingartenweg 9, 4655 Vorchdorf.
Vergiss den Absender und dein Alter nicht!

Einsendeschluss: 30. Juni 2008
Das Lösungswort des letzten Rätsels war: SALZ

Die Gewinnerin eines Gutscheines, zur Verfügung gestellt von der **Trafik Fischer in Vorchdorf**, ist Michael Steiner, Falkenöhren 6, Vorchdorf.

Schreibe das Lösungswort auf eine Postkarte und sende sie an:
Redaktion „Der Tipp“, Kennwort

Wir gratulieren und freuen uns auf viele neue Einsendungen.

www.vorchdorfonline.at

Lernen beim Jonglieren

Jonglierworkshop in VS Kirchham



nen Vormittag bereitet. Ein erster Teil war eine geniale Show, die uns Dipl. Ing. Peter Zencuch aus Lilienfeld vorführte. Im zweiten Teil durfte jedes Kind nach Herzenslust ausprobieren. Nur im Probieren lernt man. Ein wertvoller Beitrag zum Themenschwerpunkt Jonglieren.

Durch das Trainieren beider Gehirnhälften werden Vorteile in vielen anderen Lernbereichen erwartet.

Ein weiterer sportlicher Höhepunkt war eine etwas andere Art von Tennis, die Herr Steinbichler vorführte. Sehr schnell konnten die Kinder durch ein Tor mit einem großen Ball spielen. Daher machte es auch doppelt Spaß. Eine wirklich gute Anregung zum Ballspielen.

Peters mobile Jonglierwerkstatt hat der VS Kirchham einen schö-



Herr Steinbichler mit den begeisterten Schülern



Italienische Nacht in Vorchdorf
Freitag, 4. Juli ab 17 Uhr

Culinarix für Bauernmarkt-Anbieter

Um die qualitätsvollen Produkte der oö. Lebensmittelhersteller zu würdigen, hat der Lebensmittel-Cluster OÖ den Culinarix ins Leben gerufen. Der Culinarix wurde heuer erstmals an die besten gewerblichen und bäuerlichen Speck-Produzenten verliehen.



Christian Kalkhofer

„Klassiker“ Bauch-, Karree- und Schinken-speck sowie Rohschinken und sonstige Spezialitäten, vom Rind geräucherte oder nicht geräucherte Spezialitäten. Beim Tag der oö. Lebensmittel in der WKO Oberösterreich wurden die Produzenten vor den Vorhang geholt und mit dem ersten Culinarix ausgezeichnet.

Unter den gewerblichen Produzenten wurde auch der Bauernmarkt-Anbieter Kalkhofer Christian aus Vorchdorf mit seinem Karreespeck ausgezeichnet.

Wer zu den besten Speck-Produzenten zählt, wurde Anfang März bei einer anonymen Verkostung ermittelt, die der LC OÖ, die oö. Fleischerinnung und die Landwirtschaftskammer OÖ organisiert haben. Prämiert wurden vom Schwein die

KulturARBEIT IST ARBEIT.



Noch bis zum 17. Juni läuft die aktuelle Kampagne „Kulturarbeit ist Arbeit“ der KUPF-Kulturplattform OÖ.

Ziel der Kampagne ist es, den gesellschaftlichen Stellenwert der freien Kulturarbeit zu erhöhen, da diese bei Politiker/innen oder der Öffentlichkeit nicht immer die nötige Wertschätzung bekommt, was daran lie-

gen könnte, dass Kulturarbeit mehr ist, als das was bei Veranstaltungen zu sehen ist oder in der Anzahl von Veranstaltungen bzw. Besucher/innen oder anderen Variablen ausgedrückt werden kann.

So spielen auch das Beleben öffentlicher Räume und der daraus resultierende gesellschaftliche Wert eine Rolle bei der Kampagne. Ein Thema, das die zwei Vorchdorfer Mitglieder in der KUPF, nämlich Guten Morgen Vorchdorf sowie DEZIBEL, sehr gut kennen – siehe Beispiel Kitzmantelfabrik, wo die beiden Vereine sehr darum bemüht sind, die alte Fabrik durch ein kulturelles Programm mit Leben zu befüllen und damit aktive Kulturarbeit leisten.

Richard Baldinger

Erfolgreiches Kulturwochenende



Mehr Fotos vom Kulturwochenende auf: www.dezibel.cc

Das vom Kulturverein DEZIBEL veranstaltete Kulturwochenende im Kitzmantel war ein voller Erfolg für den jungen Verein.

Die musikalische Lesung des ORF-Stars David Schalko am Freitag wurde von rund 60 Menschen besucht, welche vom Programm sehr begeistert waren. Das Wechselspiel von schwarzhumorigen Kurzgeschichten und musikalischen Einlagen der Cello-Spielerin Linde Gansch und dem Sänger Kyrre Kvam machte den Abend sehr unterhaltsam und kurzweilig.

Am Samstag spielten vor dem gut gefüllten Innenhof der Kitz-

mantelfabrik vier junge regionale Bands gemütliche unplugged-Konzerte, dazu gab es auch Grillspezialitäten von JO's Restaurant. Die besondere Kulisse des Hofes sowie das bunt gemischte Publikum machten das Ganze zu einem schönen Kulturfest für die ganze Familie. Dadurch konnten auch viele Menschen vom einzigartigen Ambiente und dem Potential der Kitzmantelfabrik überzeugt werden, was für den Kulturverein DEZIBEL auch ein Hintergedanke des Konzepts der Veranstaltung war. Neuauflagen dieses erfolgreichen Kulturwochenendes wird es, laut DEZIBEL, auf jeden Fall wieder geben.

Der aktuelle Rezept-Tipp

von Margit Gressenbauer, Almburg 14, 4643 Pettenbach

Brombeerstreuselkuchen



Zutaten: 15 dag Butter, 15 dag Zucker, 20 dag Mehl, 1/2 P. Backpulver, 3 EL Sahne, 3 Dotter, 3 Klar Schnee
30 dag Brombeeren mit 5 dag Zucker mischen und stehen lassen.

Streusel: 5 dag Butter zergehen lassen, 10 dag Mehl mit einer Gabel untermischen und etwas überkühlen lassen. Dann 3 dag Zucker unterheben.

Zubereitung: Butter, Zucker, Dotter schaumig rühren, Sahne untermischen. Mehl mit Backpulver vermischt und Schnee unterheben. Teig in eine flache Form (ca. 30 x 40 cm) streichen. Beeren darauf verteilen und zum Schluss die Streusel darüberverteilen.

Bei Heißluft 170° ca. 40 Minuten backen.

Gutes Gelingen wünscht Margit Gressenbauer.

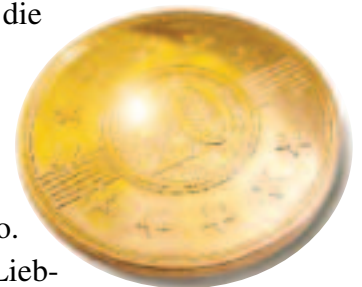
Wir suchen Rezepte ...

... besonders solche, die in die kommende Saison passen.

Als kleines Dankeschön gibt's für ein veröffentlichtes Rezept eine Werberingmünze im Wert von 20 Euro.

Schicken auch Sie uns Ihr Lieblingsrezept, zusammen mit einem Foto von Ihnen!

Der nächste Tipp erscheint am 24. Juli 2008.



Wir gratulieren
Luise Fischer
zum runden
Geburtstag!





VORHO-Spielstätte:
Askö-Heim und
Sportplatz Vorchdorf
wochentags ab 17.30 Uhr,
Sa und So ab 15 bzw. 16 Uhr
Gratis-Eintritt. Infos und
LIVE: www.vorchdorfonline.at

Hobby-Fußballturnier, Live-Übertragungen, Familienprogramm, Kulinarisches Europa

- 12. 6. Weißwurstparty
- 13. 6. Pasta & Co, 22.45 Uhr: Guedas live
- 14. 6. 16 Uhr: Oldtimer- und Harley-Treffen, JRK-Kinderbetreuung, Grillen, 22.45: Oldies Night mit DJ
- 15. 6. 16 Uhr: Panini-Tauschbörse, JUZ-Kinderprogramm, Grillen
- 16. 6. Blunzn-Gröstl
- 17. 6. Holländischer Fischburger, für jede Dame 1 Glas Prosecco gratis
- 18. 6. Souvlaki & Zaziki
- 19. 6. Steckerlfische
- 20. 6. Grillen, 22.45 Uhr: DJ Ago
- 21. 6. Werbering-Abend, Grillen/Spanferkel, 22.45 Uhr: Hot Soap live
- 22. 6. Formel1, Marktmusik-Dämmerchoppen, Bratl mit Knödel
- 25. 6. Tortellini & Co
- 26. 6. Schnitzelsemmerl
- 29. 6. 16 Uhr: Warmup-Party, Grillen, Open End

Großübung bei Kfz Müller in St. Konrad



Feuerwehrmänner im Einsatz

Am Sonntag, den 18. Mai, organisierte die Freiwillige Feuerwehr St. Konrad eine Gemeinschaftsübung mit den Feuerwehren Gschwandt, Kirchham und Viechtwang.

Insgesamt waren 57 Feuerwehrleute und 6 Fahrzeuge im Übungseinsatz. Schauplatz der gemeindeübergreifenden Übung war das Autohaus Müller, direkt an der Bundesstraße B120. Nach einer Stunde konnte Übungsleiter HBI Gerhard Bu-



chegger „Brand Aus“ geben. Bei der anschließenden Abschlussbesprechung wurde der Übungsablauf besprochen. Ein Dank gilt der Fa. Müller für die Einladung der Feuerwehren und die Bewirtung nach der Übung.



Neues WIFI-Programm für Herbst 2008 und Frühjahr 2009 im Internet unter www.wifi.at

Verhaltensregeln für Ehefrauen und Lebensgefährtinnen während der EM

- § 1 In der Zeit von 7. - 29. 6. 2008 ist der Mann absoluter Herrscher über TV-Gerät und dazugehöriger Fernbedienung.
- § 2 In dieser Zeit beschäftigt sich die Frau stumm mit häuslichen Arbeiten außerhalb des Fernsehraums.
- § 3 Vor jedem Spiel ist dem Mann eine Kiste mit kühlem alkoholhaltigem Bier neben den Fernsehsessel zu stellen.
- § 4 Während des Spiels ist der Frau der Aufenthalt im Fernsehzimmer untersagt. Nachlieferung von Knabberereien und Bier ist möglich.
- § 5 In der Halbzeitpause besteht für die Frau ein 15-minütiges Betretungsrecht, um den Aschenbecher zu leeren und leere Getränkeflaschen durch frisch gekühlte zu ersetzen. Bei Bedarf können diverse Knabberereien gereicht werden. Das Rascheln mit Tüten ist zu unterlassen, ebenso ist der Gebrauch verbaler Kommunikation nicht gestattet.
- § 6 Spätestens 30 Minuten vor Beginn eines Spieles ist dem Mann eine mit Liebe zubereitete Mahlzeit zu reichen. Um die mentale Spielvorbereitung des Mannes nicht zu stören, ist auch in dieser Zeit die Schnatterluke geschlossen zu halten.
- § 7 Während der EM sind jegliche Handlungen, die der Fortpflanzung dienen könnten, zu unterlassen. Ebenso zu unterlassen ist das Tragen von Kleidung, die beim Mann das Verlangen nach solchen Handlungen auslösen könnte. Das Tragen entsprechender Kleidung und entsprechende Handlungen können jedoch nach dem Schlusspfiff (7. bis 18. Juni ca. 22.45 – ab 19. Juni bei eventueller Verlängerung und Elfmeterschießen frühestens ab 23.30 Uhr) nachgeholt werden, sofern das Spielergebnis zur Zufriedenheit des Mannes ausfiel.
- § 8 Sollte der Mann in seinem Großmut der Frau gestatten, die eine oder andere Minute einen Blick auf das Spiel zu werfen, sind Fragen, die den fußballtechnischen Intellekt der Frau verraten würden (z.B. was ist „Abseits“, was ist „Vorteil“) zu unterlassen.
- § 9 Es ist der Frau bei Androhung des Raumverweises strengstens untersagt, über das Aussehen von Spielern zu urteilen, z.B. „Ach der Cristiano Ronaldo hat tolle Beine“.
- § 10 Wenn die unter § 3 bis § 5 genannten Bedingungen sowie die unter § 6 genannte Mahlzeit zur Zufriedenheit des Mannes ausfällt, kann er der Frau gestatten, die Fußballabende auswärts bei guten Freundinnen zu verbringen.
- § 11 Wenn es das Haushaltsbudget erlaubt, kann sich die Frau ein kleines TV-Gerät für den Eigengebrauch kaufen, um damit in mindestens 10 m Entfernung vom Mann Kauderwelsch der Marke „Reich und Schön“ oder Liebesdramen zu konsumieren. Der Mann darf natürlich davon nicht gestört werden.

Ja, ja liebe Frauen, wenn ihr diese minimalen Verhaltensregeln beachtet, wird es euch euer Mann danken und versuchen

- kein Bier zu verschütten
- nicht jeden Quadratzentimeter im Umkreis von 3 Metern um seinen Trainerstuhl (Fernsehsessel) vollzubröseln
- beim Verzehr der Mahlzeit euch nicht ständig an die kulinarischen Fähigkeiten seiner Mutter zu erinnern.

Der Absender dieses Schreibens übernimmt weder eine juristische noch irgendeine andere Haftung für einen sprunghaften Anstieg der Scheidungsrate.

Rätsel-Lösungswort

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

su0919.12-16

Name:

Adresse:



Transportfahrzeug		Luft der Lungen	Greifnase	Lindwurm		krankh. Reaktion auf best. Stoffe	Schiffsrippe	englisch: zehn
poe-fisch: Adler				Ruhepause				
Gebirgszug in der Steiermark					3			
aromatisches Getränk				schott. Stammesverband				7
								viel Zeit einnehmend
Billigware aufkaufen		Laubbaum		Beschädigung			2	
Eingang				österr. Schriftsteller † 1935		Gewässer im Salzkammergut		
		4						
Zusammenstoß	Fluglinie e. Körpers im Raum		altes Holzraummaß		Hirnstrombild (Abk.)			
Opernfigur bei Gershwin					Himmelsverfärbung	französisch: Freund		Abk. für einen Sprengstoff
Absonderliches		Tonfall, Aussprache		Fütterungsverfahren				
Abk.: norweg. Krone				Weberkamm			1	
leichter Pferdezaum	männlicher Hund		Wiener Schauspielerin † 1934	Weinort südlich Wiens				
Vereinigung, Bündnis								5
								6
dt. Forschungsschiff		Süd-südost (Abk.)						
so bald wie möglich								

AUFLÖSUNG DES RÄTSELS

FUSSBALL (1-8)

P R A G A
A U R A
N E N
P A N T L
S I O N
B E S C H
E I D
N N N
P I A N
I N I
S T I
R E
H O O L
L I G A
N
C E R E
S S E
L T A
D I
G
K R O
A D A
T E
N E
O F F
E R T
O R
L A R

su0919.12-16

„Sonnwend-Feuer“ beim Gatsby

Am Samstag, den 21. Juni, Zum Vormerken: **Gatsby-Sommerfest am Samstag, den 26. Juli.**



Jeden Freitag wartet ein Begrüßungsdrink auf alle Damen.



Also lasst euch das nicht entgehen und kommt ins Gatsby nach Vorchdorf, Eggenberg 22. Wir sind täglich außer Sonntag und Montag ab 20 Uhr für euch da. hermann@gatsby.at www.gatsby.at

Auch bei der „Italienischen Nacht“ am 4. Juli sind wir vertreten.

Gewinner des letzten Rätsels:

Geschenksparbuch mit einer Einlage von € 40,- von der **Raiffeisenbank Vorchdorf** für Karl Buchegger, Hagenmühle 31, 4656 Kirchham
Gutschein von **Creativ-Optik** für Helmut Mairhofer, Einsiedling 59, Vorchdorf
Friseurutschein von **Salon Kohler** für Alfred Bergsmann, Lindach-Mitterberg 2, 4663 Laakirchen

Friseurutschein von **Haar-mode Isolde** für Christine Karntner, Almegg 9, 4652 Steinerkirchen.
Neues Lösungswort links oben eintragen, Abschnitt ausfüllen, ausschneiden, auf eine Postkarte kleben und bis 30. Juni 2008 einsenden an: **Redaktion Der Tipp, Kennwort: „Preisrätsel“, Steingartenweg 9, 4655 Vorchdorf.**

Wir gratulieren ...



... Frau Dr. Helga Radner zur Promotion.

Die 1981 geborene Vorchdorferin (Eltern Ernst und Helga Radner, Hötzelsdorf 5) hat nach ihrem Studium für die gesamte Heilkunde an der UNI Wien, nunmehr den Dienst am AKH Wien, Abteilung Rheumatologie angetreten. Die Angehörigen, Freunde und Bekannte wünschen ihr weiterhin viel Erfolg!

Kleinanzeigen

STELLENANGEBOTE -GESUCHE

NOVUM
Cafe.Lounge.Bar. sucht Reinigungskraft.
www.cafe-novum.com; Tel. 07614/ 21144

Sepp und Walter spielen beste Musik; im Arbeiterheim Steyrmühl finden jeden 1. Freitag im Monat lustige Tanzabende statt; Tel. 07613/45054 od. 068110319063

Gebe privat Gitarreunterricht für Anfänger, Noten, Begleiten oder beides – Kirchham 07619/80552 od. 0664/5204186

Gatsby: Mitarbeiter/in (Barkeeper) gesucht; Tel. 0664/3380066

BAUGRÜNDE

Stadl Paura: 2 Baugrundstücke mit 1.012 m² und 1.019 m² in ebener, ruhiger Siedlungslage, voll aufgeschlossen. Preis je € 52.000,-

s Real Lambach, Tel. 050100-43012 (Herr König)

Vorchdorf: 3 schöne ebene Baugrundstücke in guter Lage in der Römerstraße mit durchschnittlich 775 m², Kanal- und Wasseranschluss an Grundstücksgrenze. Preis: € 62,-/m²

s Real Lambach, Tel. 050100-43111 (Frau Krötzl)

Vorchdorf-Mühlthal: Sonniges Baugrundstück für Einfamilienhaus in ebener Lage mit 1.053 m² Preis: € 41.000,-

s Real Lambach, Tel. 050100-43111 (Frau Krötzl)

BAUGRÜNDE

Roitham: Ebenes Baugrundstück mit 1.057 m² in sonniger, ruhiger Lage in neuer Wohnsiedlung, „Traunsteinblick“, Autobahnanschluss in ca. 1 km. Preis je € 47.565,-

s Real Lambach, Tel. 050100-43012 (Herr König)

Kirchham-Hagenmühle: Bauparcelle mit ca. 950 m² für Einfamilienhaus in ebener, ruhiger Lage. Preis: € 39.900,-

s Real Lambach, Tel. 050100-43111 (Frau Krötzl)

GEWERBEOBJEKTE

Steinerkirchen an der Traun: Neues Betriebsbaugebiet in der Ortschaft Wollsborg (Linden) direkt an der Eberstälzler Bezirksstraße mit 17.629 m², teilbar, Aufschließung bei Bedarf, ca. 10 Min. zur Auffahrt A 1 Voralpenkreuz. Preis: € 32,-/m²

s Real Lambach, Tel. 050100-43012 (Herr König)

Vorchdorf-Mühlthal: Günstiges Gewerbegrundstück mit 6.084 m², in ebener Lage neben Fa. Lössl. Preis € 30,-/m²

s Real Lambach, Tel. 050100-443118 (Herr Seidner)

Schabanack, Laakirchen, Pizza Kebap, sucht in Vorchdorf/Zentrum Geschäftslokal, 40 - 100 m² – auch Kauf möglich (ev. Grundstück) Melden Sie sich bei Herrn Ali Firat Qandil, Tel. 0699/12546378

Bestellkupon ausfüllen, ausschneiden, 3 Euro beilegen (bitte zusätzlich in Papier einschlagen, um ein Zerreißen des Kuverts zu verhindern) und im Kuvert einsenden an: Redaktion „Der Tipp“, Steingartenweg 9, 4655 Vorchdorf. **GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN** bitte auf Anfrage, Tel. 07614/5111-1 oder tipp@werbering-vorchdorf.at

Kupon für Ihre private Kleinanzeige

Text:

Tel. Nr.:

Keine Anzeigen mit Kennwort! Bitte in Blockschrift schreiben!

Name:

Anschrift:

€ 3,- liegen bei – bitte etwas verpacken!!!



Wir verstärken unser Team und stellen ab 1. August 2008 ein:
**Lehrling m/w
Frisör/in in Teil- oder Vollzeit**

Salon Kohler
Schlossplatz 9, 4655 Vorchdorf
Tel. 07614/6232

GH Ziegelböck sucht motivierte/n, freundliche/n und selbstständige/n Servicemitarbeiter/in für diverse Saalveranstaltungen, Info 07614/6335 bei Ingrid Ziegelböck

TOTALER WAHSINN
Aus geplatztem Großauftrag:
21 NAGELNEUE FERTIGGARAGEN
zu absoluten Schleuderpreisen (Einzel- oder Doppelbox)
Wer will eine oder mehrere? Info: **MC-Garagen**
Tel. 0 8 0 0 - 2 9 1 7 9 9 gebührenfrei (24 h)

HÄUSER EIGENTUMSWOHNUNGEN

Pettenbach: neuwertiges Baumeisterhaus, 180 m² Wohnfläche, bestens ausgestattet, möbliert, Pool € 330.000,-
KAINDL Realitäten GmbH, Frau Öller, Tel. 0664/851 68 80 www.immo-traunsee.at

Steyrermühl: preiswertes, geräumiges Wohnhaus in zentraler, ruhiger Lage € 169.000,-
KAINDL Realitäten GmbH, Frau Öller, Tel. 0664/851 68 80 www.immo-traunsee.at

ZU VERMIETEN/ ZU MIETEN GESUCHT

Steinerkirchen: 1 Garage, 80 m², zu vermieten; Tel. 0664/9454613

Vorchdorf Ort: 140 m² Wohnung zu vermieten, Wintergarten, Kachelofen, Solar, Garage, € 960,- + Betriebskosten, an Inländer; Tel. 07614/8132 abends ab 20 Uhr

ZU VERKAUFEN

XXL Damen-Bekleidung zu verkaufen, Gr. 52 - 58, neu und neuartig, Röcke, Hosen, blusen, Top, Zweiteiler usw. ab € 2,-; Tel. 0650/4820 436

Hochzeitsanzug komplett, Gr. 52, mittelbraun gestreift, Preis n. Vereinb., Telefon ab 17 Uhr 07586/8446

Verkaufe Knittel, verschiedene Größen, Tel. 07241/5507

Elektrisches Krankenbett, Badenwannenlift, Leibstuhl; 0664/5304610

4 Mutterschafe mit je 2 Jungen um je € 100,- zu verkaufen, auch einzeln; Tel. 07613/5933

Alter grüner Kachelofen, alter Pflug ect., 1 Fenster, Tür-Fenster-Kombination Mahagoni, günstig abzugeben; Tel. 0664/9665744

Verkaufe Brennholz hart, Esche, gespalten, trocken, Ernte 2006, nach Vereinbarung ofenfertig zugestellt; Tel. 07241/5228

tipp@werbering-vorchdorf.at

www.vorchdorfonline.at



Nächster TIPP
24. Juli '08
Anzeigenschluss:
Do, 10. Juli 2008

Alle Angaben über Artikel und Preise vorbehaltlich Druckfehler! Für beigestellte Inserate und PR-Artikel übernehmen wir keinerlei Haftung.

Impressum:
Herausgeber, Medieninhaber: Werbering Vorchdorf, Steingartenweg 9, 4655 Vorchdorf, Tel. 07614/5111-1 Fax 5111-3. Vorstandsmitglieder: Markus Müller, Franz Neuhuber, Gerhard Pölzl; Franz Amering, Stefan Berner, Anita Kirchmair, Martin Kreuzeder, Elfriede Lüftinger, Jochen Neustifter, DI Gunter Schimpl, Peter Schmalwieser, Karl Windischbauer. Redaktion und Gestaltung: Werbegrafik Windischbauer. Freie Mitarbeiter: Gabriele Eder, Helfried Zottl; Druck: Landesverlag Wels, Linie: zehnmal jährlich erscheinende Wirtschaftsinformation für Vorchdorf und Umgebung.

EFH in Vorchdorf



Einfamilienhaus, 150 m² WF (2 Ebenen), Grundstücksfläche 1.500 m² in guter Lage in Zentrumsnähe provisionsfrei zu verkaufen. Voll aufgeschlossen: Ortswasser, Kanal, Strom, Telefon, Kabel-TV. Sonstiges: möbliert, Zentralheizung (Öl), Unterkellerung (2/3), Nebengebäude, Garage. Preis € 150.000,-. Kontakt: Tel. 0676/840834404

ZU VERKAUFEN FORTSETZUNG

Verkaufe 6 Türen samt Stock, Holzart Buche; Tel. 07245/25283

Kopiergerät Canon NP 6216 mit nur 7700 Kopien; Tel. 07614/8060

Neuwertige gemütliche sandweiße Polstercouch 1 x 2,5 m und 1 x 1,5 m Länge, getrennt stellbar; NP 1.300,- VP 600,- Tel. 0664/4620285 abends

Schöne Erde (Humus) zu verkaufen, Verladung und Transport möglich; Tel. 07614/6279-20

TIERECKE

Katzen: verschmiste Persermischlingskatze (schwarz, 2,5 J., teilamputierter Schwanz wegen Unfall); schwarzweißer Kater (8 J., Besitzer gestorben); Wohnungskatze, getigert mit weiß (7 J., Besitzer gestorben); schwarzer Kater (3 J.), getigerte Katze (2 J.), Kätzchen

Hunde: Münsterländerhündin, 5 - 6 J., Wolfspitzrude, 10 J., Schäfferrude, 6 J.; Colliemischlingshündin, 5 Jahre, sehr



gutmütig, sterilisiert, sucht wegen Umzug Platz.

Findling: zugelaufen in Petten-

Real Treuhand Wels

Rodlbergerstraße 31
0676/81427704
Herr Etlinger
etlinger@rtm.at

Vorchdorf:

Schöner Baugrund in Falkenohren 1.453 m²; KP € 46.000,-

2 sonnige Baugründe in Südwestlage 701 m² und 746 m², KP € 48,-/m²

Eberstalzell:

3 schöne **Baugründe** ab 625 m²; KP ab € 35.000,-

TIERECKE FORTSETZUNG

bach/Unterredt ein grau-weißer nicht kastr. Kater;

Suchmeldung: Entlaufen in Eberstalzell vom Urlaubspfad ein roter kastr. sehr zutraulicher Kater mit Halsband

Alle Katzen/Hunde steril./kastriert und geimpft. Auskünfte wegen Kostenschub für Sterilisationen werden erteilt.

Tierschutzverein Voitsdorf, Tel. 0664/5047195

KRAFTFAHRZEUGE

Verkaufe Allrad Bus Mitsubishi L300 4WD Turbo Diesel, Preis nach Vereinbarung. 0699/10557197

Verkaufe Moped Jamaha TZR 50 Rossi Edition Erstzulassung 3/06, 3.800 km, mit Servicebuch, VP € 2.200,-, Tel. 0699/10506885



**Italienische Nacht
in Vorchdorf
Fr, 4. Juli ab 17 Uhr**

„Wimsbacher helfen in Burma“

Die Menschen in Burma kommen nicht zur Ruhe. Kürzlich fegte ein extremer Wirbelsturm über weite Teile des Landes.

Unter dem Motto „Wimsbacher helfen in Burma“ startete auf Initiative von Andreas Felber-

bauer mit Hilfe von Pfarrer Mitendorfer eine Hilfsaktion. Insgesamt kamen bereits 3.000 Euro zusammen.

Wer sich noch mit einer Spende beteiligen möchte, Infos bei Andreas Felberbauer, Tel. 0699/10557197.

**Wir kaufen Ihren gepflegten
Gebrauchtwagen ab BJ 2000
ab sofort gegen Bargeld an !**

**TOP Eintauschpreise, auch wenn Sie Ihr Auto
gegen einen neuen Audi oder VW tauschen.**

Nähere Informationen bei Ihrem Esthofer Verkaufsteam:
Herr Hans-Jörg Kälblinger 0664 / 9664167, Gebrauchtwagenverkauf
Herr Markus Behrens 0664 / 9664104, Gebrauchtwagenverkauf
Herr Michael Ohler 0664 / 9664135, Neuwagenverkauf

Weltauto **AUTO ESTHOFER TEAM**

Zeughauseinweihung der FF Schart



Am 6. Juni wurde bei einer festlichen Eröffnungsfeier das Zeughaus der FF Schart von



Vertretern der Politik und Dechant Pater Ernst Bamninger eingeweiht. Die benachbarten und befreundeten Feuerwehren gaben der FF Schart die Ehre durch eine Defilierung.

Schulbesuch gesichert

Kellerfeldflohmarkt ein Erfolg

1.364,60 Euro bedeuten für ein Mädchen aus den Slums in Indien einen gesicherten 8-jährigen Schulbesuch.

Anni Regelsberger möchte sich auf diesem Wege besonders bei

Frau Gertrude Brandstetter und ihrer Schwiegertochter Kathi sowie bei allen Geld- und Sachspendern bedanken. Der Flohmarkt – übrigens ein „Edelflohmarkt“ – wird am kommenden Samstag, **den 14. Juni**, wieder im Kellerfeld 33 c, fortgesetzt.

Traurige Abschiede ...

Wenn Liebgewordenes geht

71 Jahre ist es her, dass das Ehepaar Lehner die „Klappfermühle“, ein Gasthaus in Mühlthal 3, kaufte. 31 Jahre später – im Jahr 1968 – übergaben sie es an Sohn Albert, der es seither ununterbrochen führte. Mit 30. April 2008 schloss die „Klappfermühle“ ihre Gaststube – der „Berl“, langjähriges Werberingmitglied, ging in den wohlverdienten Ruhestand.

Er wollte einfach nur die Pension genießen – doch nur wenige Tage nach dem Abschied vom Beruf musste er auch noch von etwas viel Liebgewordenem Abschied nehmen: von seiner Frau.

Dies führt uns allen vor Augen, wie wichtig es ist, im richtigen Moment einem liebgewordenen Menschen zu sagen, wie wichtig er ist, denn morgen könnte es schon zu spät sein.

Albert Lehner bedankt sich daher hier ganz herzlich bei all seinen Stammgästen, die ihn über so viele Jahre begleitet haben und bei allen Menschen, die ihn unterstützt haben.

Der Werbering dankt für die Treue und übermittelt Albert Lehner aufrichtige Anteilnahme.

Der aktuelle Wander-Tipp von Helfried Zottl, 07264/4547



Hesshütte 1699 m und Zinödl 2191 m

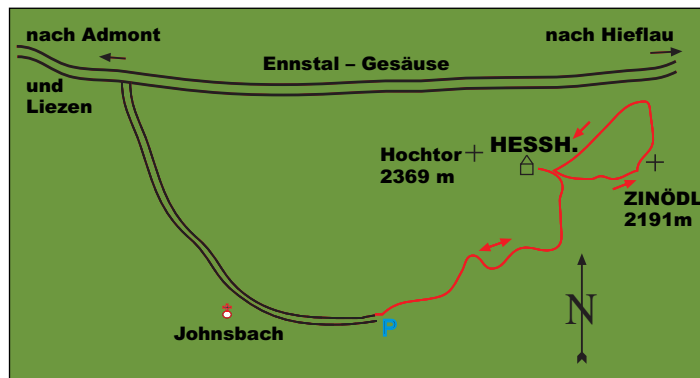
Nicht nur für Kletterer ist das Gesäuse ein Paradies, auch „normale“ Bergwanderer und Bergsteiger finden hier eine unvergessliche Tour. Hesshütte und Zinödl bieten ein herrliches Bergerlebnis für 1 1/2 Tage (Gesamtgehzeit 7 1/2 Stunden).

1. Tag: Anfahrt Pyhrnpass oder Bosrucktunnel, dann nach Osten nach Admont und weiter ins Gesäuse. Eisenbahn, Straße und Enns werden durch die steil aufragenden Felsen ganz eng aneinandergedrückt. Wir achten auf die Abzweigung rechts nach JOHNSBACH. Nach 5 km sehen wir rechts die kleine Kirche mit dem berühmten Bersteigerfriedhof. Bei der Rückkehr sollten Sie diesen unbedingt besuchen. Noch ein Stück weiter bis zum KÖLBLWIRT mit ausreichend Parkplatz. Fahrzeit von Vorchdorf ca 1 3/4 Stunden.

Aufstieg: Gut markiert kommen wir am Waldrand aufwärts. Bald zieht der Weg steiler im Wald weiter und bei einer ersten großen Almwiese kommt von links der steile, teils ausgesetzte Steig vom Hochtör durch das Schneeloch herunter. Hier war früher die „Untere Koderalm“. Nach 2 Stunden sehen wir links die urige STADLALM (Einkehr möglich). Vor uns taucht jetzt – rechts vom v-förmigen Einschnitt – unser Berg auf. In einem langen Linksbogen, vorbei an einer Quelle, kommen



Hesshütte gegem Hochtör („Tellersack“)



wir nach 2 1/2 Stunden zur HESSHÜTTE. Sehr nette und freundliche Hüttenwirte! Westlich der Hütte steht das wuchtige HOCHTÖR, mit 2369 m der höchste Gipfel im Gesäuse,

verlangt aber unbedingt Trittsicherheit und Schwindelfreiheit. Das ZINÖDL ist rechts der Hütte. Der Steig ist zwischen den Latschen zu erkennen.

2. Tag Aufstieg: 3/4 Stunden

sehr steil aber ungefährlich durch Latschengassen, später queren wir flacher links auf das große Gipfelplateau. Nach 1 1/2 Stunden können wir beim Gipfelkreuz das herrliche Panorama genießen!

Der **Abstieg** führt uns zu den großen Wiesen im Norden. Hier konnten wir 2007 mehr als 50 Gämsen beobachten, wie sie nach rechts zu einer Salzleckstelle und wieder zurück querten. Nach 1/2 Stunde biegen wir bei der GASS scharf links ab. Der Weg leitet uns sanft abwärts zur Hütte. Die gesamte Runde dauert 3 Stunden. In weiteren 2 Stunden beenden wir unsere eindrucksvolle Bergtour bei einer Einkehr beim Kölblwirt. Übernachtung wenn möglich an Samstagen meiden!

Ich wünsche euch allen eine unvergessliche Tour, euer HZ.

Gehzeiten: 1. Tag 2 1/2 Stunden, 850 Höhenmeter aufwärts 2. Tag 3 Stunden und 2 Stunden 500 Höhenmeter aufwärts.

Tel.Hütte: 0664/4308060
www.hessshuette.at

Richtigstellung zur Anfahrtsbeschreibung unserer letzten Wanderung auf den Hochstaufen:

Zufahrt und P: A1 nach Salzburg-Walserberg, nach der Grenze erste Abfahrt Piding Richtung Bad Reichenhall. In Bad Reichenhall Kreuzung Richtung Innzell. Gleich nach der Brücke rechts über die Saalach, vorbei an Kaserne und aufwärts, vorbei am 1. P noch etliche Meter in den Wald.

Gleich beim Comeback „Landung“ auf dem Stockerl

Der gebürtige Kirchhamer Josef Mayrhofer, von Beruf Tischler und als Berufung Motorradrennfahrer, war 2006 Meister im Alpe-Adria-Cup und internationaler österr. Staatsmeister in der Klasse Supersport 600 auf Yamaha. Nach einjähriger Pause wurde er jetzt für den Dunlop Cup vom Auto- und Motorradprofi Lietz aus Amstetten ins Rennteam beordert.



Foto: privat

Das Auftaktrennen für Josef und seine 48 Kontrahenten fand von 13.-14. April auf der Formel 1-

Strecke Hungaroring in Ungarn statt. Es war ein bemerkenswert schräges Rennen!

Schon beim Warm-Up landeten die ersten im Kiesbett.

Von der 4. Startposition aus kämpfte sich Mayrhofer auf seiner Lietz-Yamaha, nach perfektem Start, gleich auf den zweiten Rang vor.

Nach hartem Kampf konnte sich Mayrhofer schließlich an die Spitze setzen. Die Führung war jedoch nur von kurzer Dauer. Im anhaltenden Gefecht um Platz 1 touchierte Schrammel

Mayrhofer, woraufhin beide zu Sturz kamen. Kurioserweise wurde zur selben Zeit das Rennen wegen eines Rehbocks auf der Rennstrecke abgebrochen und aufgrund des Reglements die Vorrunde gewertet, sodass die beiden Sturzpiloten Glück im Unglück hatten. Josef Mayrhofer kam als Zweitplatzierte auf Siegerpodest.

Das nächste Rennen im Yamaha R6 Dunlop Cup findet im tschechischen Most, am 14.-15. Juni statt.

Keine Nachwuchsprobleme bei Vorchdorfer Pfingstlauf

268 Läufer/innen waren heuer beim Pfingstlauf in Vorchdorf am Start. Durchgeführt wurde diese Laufveranstaltung von der Sektion Laufsport der UNION Vorchdorf unter Sektionsleiter Gasperlmaier Sepp. Der Vorchdorfer Pfingstlauf ist bereits der 3. Lauf des Traunviertler Sparkassen-cups.

Ermöglicht wurde dies alles durch die tatkräftige Unterstützung Wirtschaftstreibender aus Vorchdorf sowie der Region. Ein sehr starkes Teilnehmerfeld gab es heuer bei den Knirpsen (51 Starter) sowie bei den Kindern (56 Starter). Die teilnehmerstärkste Kindergruppe stellte die Volksschule Pamet aus Vorchdorf.

In der Vorchdorfer Wertung siegte bei den Damen Elfriede Itzenberger, der schnellste Herr war Hartl Hubert. Ältester Teilnehmer war Matthias Strobl aus Innerschwand mit 83 Jahren.



Ergebnisse:

Vorchdorfer Wertung: Länge 6,1 km

Damen:

1. Elfriede Itzenberger 26min 03 sec
2. Jurian Daniela 26 min 29 sec.
3. Gillhofer Elfriede 28 min 11 sec

Herren:

1. Hartl Hubert 21min37 sec
2. Radner Felix 22min13 sec
3. Brandstötter Thomas 22min34 sec

Vorchdorfer Staffellauf

1. Seyrkamer
2. ÖAAB
3. Team Strasse – My Box

Jugendergebnisse aus der Region

Knirpse 1 männlich 400 m
2. Selam Sahin und 3. Riedler Tobias Vorchdorf

Knirpse 1 weiblich 400 m

1. Seyer Theresa, 2. Sindelar Viktoria,
3. Steinz Anna, alle Vorchdorf

Knirpse 2 männlich 400 m

1. Sulzner Lukas VS Pamet, 2. Radner Markus, Vorchdorf, 3. Schürer Manuel

Vorchdorf

Knirpse 2 weiblich 400 m

1. Brandstätter Celine VS Vorchdorf
2. Gillhofer Sandra Union Vorchdorf
3. Amering Verena Vorchdorf

Kinder 1 männlich 800 m

1. Leitinger Florian Pettenbach, 2. Reint-haller Patrick VS Pamet, 3. Filzmoser Stefan Vorchdorf

Kinder 1 weiblich 800 m

1. Mössl Naomi Vorchdorf, 2. Hofstät-ter Sandra VS Pamet, 3. Sperl Corina Vorchdorf

Kinder 2 männlich 800 m

2. Baillon Benjamin Scharnstein
3. Krottenmüller Lukas Vorchdorf

Kinder 2 weiblich 800 m

1. Baumgartner Martina DSG Union raiba Pfandl, 3. Pettit Lana HS1 Vorchdorf

Schüler 1 männlich 1320 m

1. Sabur Tayfur HS1 Vorchdorf, 2. Bail-lon Nicolas Scharnstein, 3. Krames-berger Andreas Union Vorchdorf

Schüler 1 weiblich 1320 m

3. Helmberger Elisabeth Pfadfinder Vorchdorf

Schüler 2 männlich 1320 m

1. Baillon Philipp Scharnstein, 2. Savas Anuk HS1 Vorchdorf, 3. Kaya Dogan HS1 Vorchdorf

Hauptlauf 6100 m

Jugend männlich

1. Radner Felix Union Vorchdorf 22,13
2. Perneger Christoph SCU Eberstallzell
3. Rath Stefan SKW 1933

W 20

1. Brandstätter Marion www.4sports.at
- 24,22 Tagessiegerin bei den Damen
3. Jurian Daniela Vorchdorf

M 30

1. Weiß Alexander Team Zisser Enns 19,58 Tagessieger bei den Herren
3. Kohlbauer August Pettenbach

W 30

2. Gillhofer Elfriede Union Vorchdorf
3. Hartner Roswitha Sole Brennero

M 40

3. Trenzinger Franz Union Vorchdorf

W 40

3. Itzenberger Elfriede Union Vorchdorf

M 50

3. Ettliger Alfred Union Vorchdorf

3. Schild Norbert Laakirchen

Resultate unter

<http://www.traunviertler-laufcup.at/>

Dreifachlan-desmeisterin

Glänzender Abschluss einer langen Saison für Miriam Gruber (UBC Vorchdorf). Bei den Landesmeisterschaften in Linz war die Vorchdorferin mit drei Titeln die erfolgreichste Spielerin.

Miriam, die in allen drei Disziplinen an den Start ging, blieb während der gesamten Meisterschaften ohne Satzverlust und dominierte in allen Belangen. Problemlos erreichte die Staatsmeisterin das Finale im Einzel, wo sie die Traunerin Scheer mit 21:11, 21:15 bezwang und den Titel erfolgreich verteidigte. Im Doppel (mit Iris Freimüller, Alkoven) kam sie ebenso wie im Mixed (mit Manuel Berger, Linz) zu klaren Finalsiegen. Manuel Weber vervollständigte mit Silber im Mixed die Erfolgsbilanz von UBC Vorchdorf.

Ebenso erfolgreich agierten die UBC-Oldies. Waltraud Kronsteiner siegte im Einzel und im Mixed mit Harald Starl, der sich im Einzel Bronze sicherte.

Spannende Begegnungen für Kirchhamer Judokas

Eine klare Angelegenheit war die zweite Heimbegegnung für Union Kirchham II gegen Askö Steyr in der neuen Turnhalle.

Trotz einiger Ausfälle gab sich unsere „B-Mannschaft“ keine Blöße und siegte verdient überlegen. Die sogenannten „Ersatzkämpfer“ zeigten vor zahlreichem Publikum mit tollen Ipponsiegen ihr Können

Tabelle nach der 4. Runde:

1. SV Gallneukirchen II
2. UNION KIRCHHAM II
3. LZ Wels II

Überaus spannend und nervenaufreibend war die Begegnung in der 3. Runde: OÖ. Schülerliga gegen Rapso OÖ.

Zur Pause führten die Gäste aus Linz schon klar mit 5:3 Punk-



Foto: Union Kirchham II (Landesliga B) Vorne: Hofstätter Mario, Strassgüttl Fabian, Loitelsberger Bernhard, Bergthaler Hans-Peter, Plank Daniel, Huemer Marcel und Pühringer David. Stehend: Sektionsleiter Staudinger Ernst, Trainer Radner Gerald, Hageneder Maximilian, Hribernik Christoph, Mitterhuber Thomas und Angerer Thomas, Buchegger Thomas, Buchegger Michael, Hribernik Ralph) und Trainer Beiskammer Rupert.

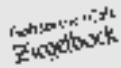
ten. Dass die Kirchhamer Schüler diesen Rückstand noch aufholen konnten, zeigte von guter Einstellung und Siegeswillen. Umso größer war dann die Freude über den entscheidenden 8

Punkte-Sieg, der erst im letzten Kampf entschieden wurde.

Tabelle nach der 3. Runde:

1. ASKÖ Judo Linz
2. UNION KIRCHHAM
3. Rapso OÖ.

VORCHDORFS WIRTE LADEN EIN



GASTHOF
ZIEGELBÖCK
Tel. 07614 6335
www.hoftaverne.at



- ⇨ 16. - 22. Juni: **STEAK & SALAD** Es erwarten Sie knackige Salate und saftige Steaks in verschiedensten Variationen.
- ⇨ 30. Juni - 6. Juli: **ITALIENISCHE WOCHE** Prosciutto, Pasta, Pinot Grigio und vieles mehr ...
Wir freuen uns auf Sie!



JO's RESTAURANT
& PARTYSERVICE
Tel. 07614 21266
0676 6309604



- ⇨ jeden Dienstag – **FRISCHE MUSCHELN** – all you can eat
- ⇨ Mittwoch: **LADIES ABEND** – feine Weine, 5-Gänge-Menü u. pikante Tapas
- ⇨ JO's Restaurant ist fußballfreie-Zone
für alle Fußballfans: Fußball LIVE am Sportplatz in Vorchdorf
- ⇨ ab Dienstag, 8. 7. **EXOTIC PUR** Krokodil, Strauß, Kobra, Gnu & Co
Sommeröffnungszeiten: Di - Sa 17.30 - 24 Uhr, So 11.30 - 14.30 Uhr



GATSBY
Tel. 0664 3380066
www.gatsby.at



- ⇨ 21. Juni: „**SONNWEND-FEUER**“ mit südländischer Musik, ...
- ⇨ 4. Juli: **ITALIENISCHE NACHT**: Auch wir sind wieder am Marktplatz vertreten und freuen uns auf euren Besuch!
- ⇨ Zum Vormerken 26. Juli: **SOMMERFEST**



GASTHAUS
SCHLOSS-HOCHHAUS
Tel. 07614 6565
www.schlosshochhaus.at



- ⇨ Bei Schönwetter **GRILLEN** wir dienstags ab 18 Uhr!
- ⇨ Wir freuen uns, Sie am ASKÖ-Sportplatz zum VORHO-Turnier bzw. den EM-Spielen begrüßen zu dürfen! Termine: www.schlosshochhaus.at
- ⇨ 16. 6. **25 JAHRE LMS** – ein tolles Programm im Pavillon erwartet Sie!
- ⇨ 24. 6. **DÄMMERSCHOPPEN** Marktmusik Vorchdorf, 19 Uhr
- ⇨ 19.7. **KUNST IM SCHLOSS** Näheres in Kürze auf www.schlosshochhaus.at



GASTHAUS
HINTERREITNER
Tel. 07614 6254



- ⇨ Für die Monate Juni und Juli haben wir uns vorgenommen, Sie mit verschiedenen **PASTA- UND SALATVARIATIONEN** zu verwöhnen!
Wir freuen uns schon, Sie bei uns begrüßen zu dürfen!
- ⇨ **Unser Tipp für heiße Tage:**
Pasta und Salate in unserem schattigen Gastgarten!



GASTHOF DENK
Tel. 07614 5103
www.gasthausdenk.com



- ⇨ **Für jeden Anlass der richtige Rahmen** – unsere Veranstaltungsräume für Vorträge, Seminare und Feiern aller Art
 - ⇨ **nette Gästezimmer** mit DU/WC, TV und **Frühstück** vom Buffet ab 6 Uhr
 - ⇨ **das Café-Restaurant** – Treffpunkt im Zentrum – gemütlich und modern
- EURO 2008 – die Fußball-EM – natürlich auch bei uns!



CAFÉ ZWIRN
Tel. 07614 6234
www.cafezwirn.at



- ⇨ Fr 4. 7. **ITALIENISCHE NACHT**: Besuchen Sie uns am Marktplatz bei italienischen Getränken und Speisen. Bei Schlechtwetter spielt Guiseppa Palermo live im Café Zwirn.
- ⇨ Bei Schönwetter ist unser **GASTGARTEN** von 9 - 24 Uhr geöffnet.
Der Gastgarten mit offenem Kamin kann für Ihre persönliche Feier reserviert bzw. gemietet werden. www.cafezwirn.at